



# VITALSTEAM

NV8388



**EN** USER MANUAL

**DE** BEDIENUNGSANLEITUNG

**FR** GUIDE DE L'UTILISATEUR

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

**ES** MANUAL DE USUARIO

**IT** MANUALE D'USO

## **Legal Notice**

Home Skinovations Ltd. reserves the right to make changes to its products or specifications to improve performance, reliability, or manufacturability. Information furnished by Home Skinovations Ltd. is believed to be accurate and reliable at the time of publication. However, Home Skinovations Ltd. assumes no responsibility for its use. No license is granted by its implication or otherwise under any patent or patent rights of Home Skinovations Ltd.

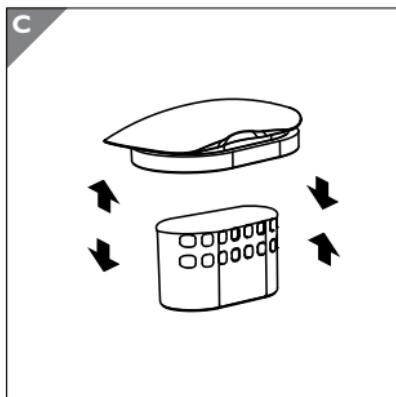
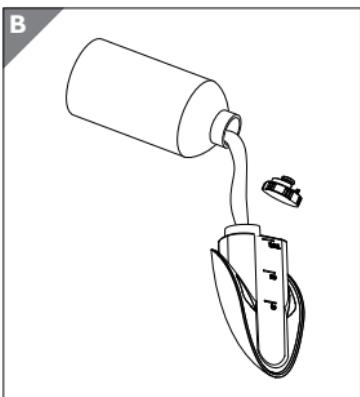
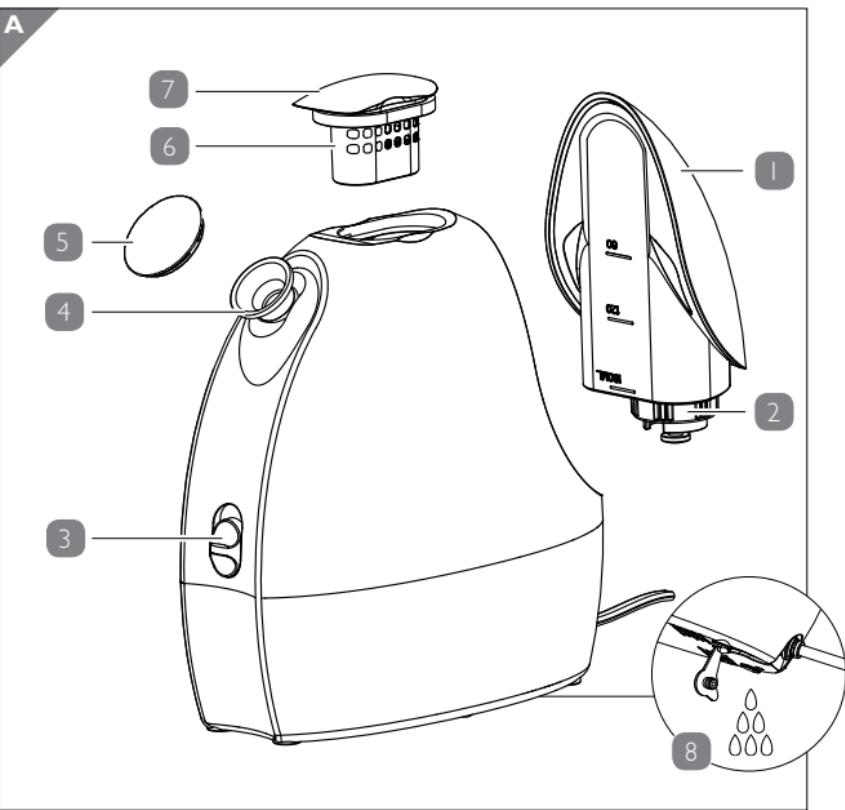
No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission of Home Skinovations Ltd. Data is subject to change without notification.

Home Skinovations Ltd. has patents and pending patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. The furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights except as expressly provided in any written agreement from Home Skinovations Ltd. Specifications are subject to change without notice.

InnoEssentials International, Donk 1B, 2991 LE Barendrecht,  
The Netherlands, [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu), [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Table of contents

Overview .....	4
Package contents/device parts .....	5
General information.....	6
Reading and storing the user manual .....	6
Explanation of symbols.....	6
Safety.....	8
Proper use .....	8
Safety instructions.....	8
First use.....	14
Checking the facial sauna and package contents.....	14
Operation.....	15
Hot steam .....	16
Cold steam .....	17
Cleaning and maintenance .....	17
Storage .....	19
Troubleshooting.....	19
Technical data .....	20
Declaration of conformity.....	20
Disposal.....	21
Disposing of the packaging.....	21
Disposing of the facial sauna .....	21
Warranty information .....	22
Customer service .....	22



# Package contents/device parts

- 1 Water tank
- 2 Lid (for the water tank)
- 3 On/Off switch
- 4 Nozzle (adjustable)
- 5 Protective cap
- 6 Aromatherapy basket
- 7 Lid (for the aromatherapy basket)
- 8 Drain plug

# General information

## Reading and storing the user manual



This user manual accompanies this VitalSteam (referred to below only as the "facial sauna"). It contains important information about start-up and handling.

Before using the facial sauna, please read through the user manual carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to observe this user manual may result in severe injury or damage to the facial sauna.

The user manual is based on the standards and rules in force in the European Union. When abroad, you must also observe country-specific guidelines and laws.

Store the user manual for future use. If you pass the facial sauna on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

## Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the facial sauna or on the packaging.



**WARNING!**

This signal symbol/word designates a hazard with moderate degree of risk which may lead to death or severe injury if not avoided.



**CAUTION!**

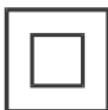
This signal symbol/word designates a hazard with low risk that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

## NOTICE!

This signal word warns against potential damages to property.



Declaration of conformity (see chapter "Declaration of conformity"): Products marked with this symbol meet all applicable Community regulations for the European Economic Area.



The facial sauna has protection class II.



Do not use the device near bath tubs, shower trays or other vessels containing water.

# Safety

## Proper use

The facial sauna is exclusively designed for the care, recuperation and relaxation of the skin. It is only intended for private use and is not suitable for commercial purposes.

Only use the facial sauna as described in this user manual. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury. The facial sauna is not a children's toy.

Silk'n accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

## Safety instructions



**WARNING!**

### Risk of electric shock!

A faulty electrical installation or excessive mains voltage may result in an electric shock.

- Only connect the facial sauna if the mains voltage of the socket corresponds to the specification on the rating plate.
- Only connect the facial sauna to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect the facial sauna from the mains in the event of a fault.

- Do not operate the facial sauna if it exhibits visible damages or the mains cord or mains plug is defective
- Do not operate the facial sauna if it exhibits visible damages or the mains cord or mains plug is defective
- If the mains cord of the facial sauna is damaged, the manufacturer, its after sales support or a person with similar qualifications must replace it to avoid risks.
- Do not open the housing; instead, have a qualified professional perform the repairs. Contact a qualified workshop for this. Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user, improper connection of the device or incorrect operation.
- Only parts that comply with the original device information may be used for repairs. Electrical and mechanical parts, which are essential for providing protection against sources of danger, are located in this facial sauna.
- Do not operate the facial sauna with an external timer or separate telecontrol system.

- Do not immerse the facial sauna, the mains cord and the mains plug in water or other liquids.
- Never touch the mains plug with damp hands.
- Never pull the mains plug out of the socket by the mains cord; instead, always do so by taking hold of the mains plug.
- Never use the mains cord as a carrying handle.
- Keep the facial sauna, mains plug and mains cord away from open flames and hot surfaces.
- Lay the mains cord so that it does not pose a tripping hazard.
- Do not kink the mains cord and do not lay it over sharp edges.
- Only use the facial sauna in rooms located indoors. Never operate the facial sauna in wet rooms or in the rain.
- Never store the facial sauna such that there is a risk of it falling in a tub or sink.
- Never reach to retrieve an electrical device if it has fallen in water. In such a case, immediately disconnect the mains plug.
- Make sure that children do not insert any objects in the facial sauna.

- Always switch the facial sauna off and pull the mains plug out of the socket when you are not using the facial sauna, cleaning it or in the event of a fault.



## **WARNING!**

**Danger for children and persons with impaired physical, sensory or mental capacities (e.g. partially disabled persons, older persons with reduced physical and mental capacities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children).**

- This facial sauna may be used by children ages eight and over as well as persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the facial sauna and have understood the risks associated with using it. Children must not play with the facial sauna. Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Keep children under eight years of age away from the facial sauna.

- Do not leave the facial sauna unattended.
- Do not allow children to play with the small parts. Children could swallow small parts and choke.



**CAUTION!**

## **Risk of injury!**

Improperly using the facial sauna can cause injury.

- The facial sauna must not be used if you suffer from the following ailments:
  - irritated skin,
  - reddening of the skin,
  - swelling in the area of the face,
  - heart disease,
  - diabetes,
  - wounds around the face,
  - eczema,
  - psoriasis.

## NOTICE!

### Risk of damage!

Improper handling of the facial sauna may damage it.

- Place the facial sauna on an easily accessible, level, dry, heat-resistant and sufficiently stable work surface. Do not place the facial sauna on the edge or corner of the work surface.
- Avoid the build-up of heat by not placing the facial sauna directly up against a wall or under cupboards or similar. The steam that is emitted could damage furniture.
- Never place the facial sauna on or near hot surfaces (stovetops etc.).
- Ensure that the mains cord does not come into contact with hot parts.
- Never expose the facial sauna to high temperatures (heaters etc.) or to the effects of the weather (rain etc.).
- Only fill the facial sauna with distilled water.
- Never immerse the facial sauna in water in order to clean it. This could lead to damage to the facial sauna.

- Do not in any case place the facial sauna in the dishwasher. It would be destroyed as a result.
- Stop using the facial sauna if its plastic parts exhibit cracks or breaks or are deformed. Only replace damaged parts with corresponding original spare parts.

## First use

### Checking the facial sauna and package contents

#### NOTICE!

#### Risk of damage!

If you are not cautious when opening the packaging with a sharp knife or other pointed objects, you may quickly damage the facial sauna.

- Be very careful when opening the packaging,
  1. Take the facial sauna and its accessories out of the packaging.
  2. Check to make sure that the delivery is complete (see **Fig. A**).
  3. Check whether the facial sauna or the individual parts are damaged.  
If this is the case, do not use the facial sauna. Please contact the Silk'n service centre in your area (see chapter "Warranty information").

# Operation

## NOTICE!

### Risk of damage!

Improper handling of the facial sauna may damage it.

- Do not use tap water. Otherwise, calcification deposits could build up in the facial sauna and impair the functioning and service life of the device.
  - Do not use any oils, herbs or other aromatic substances as a substitute for water.
1. Place the facial sauna on a level, non-slip, water-resistant surface.
  2. Take the protective cap **5** and the water tank **1** off of the facial sauna.
  3. Screw the lid **2** off and fill the water tank with distilled water.  
Refer to the scale on the water tank (see **Fig. B**).
  4. Screw the lid back onto the water tank.
  5. Put the water tank back in the facial sauna.
  6. Pull the lid **7** off of the aromatherapy basket **6** (see **Fig. C**).
  7. Fill the aromatherapy basket with essential oil or herbs and connect the lid and the aromatherapy basket again.
  8. Put the lid with the aromatherapy basket back in the facial sauna.
  9. Insert the mains plug in a properly installed socket. The facial sauna is now ready to use.

## Hot steam



**WARNING!**

### Scalding hazard!

During use, hot steam will escape from the facial sauna. Parts of the facial sauna will become hot.

- If the effect of the steam is found to be too hot, increase the distance to the facial sauna.
- At the same time, make sure that your face is no closer than 25 cm to the nozzle.
- Do not open the lid or water tank during use and not within the first 5 minutes after use.
- Do not steam your face for longer than 10 minutes per treatment.

1. Switch the On/Off switch **3** to the sun symbol ☀.
2. Set the angle of the nozzle **4** to the desired height.  
After approx. 80 seconds, the first hot steam will be emitted from the nozzle and you can start the treatment.
3. Slowly move your face towards the steam jet so that the steam covers your entire face and feels pleasant, but not too hot.  
Apply your skin care products within 2–3 minutes after steaming.

## Cold steam

1. Switch the On/Off switch **3** to the snow flake symbol .
2. Set the angle of the nozzle **4** to the desired height.  
After approx. 5 seconds, the first cold steam will be emitted from the nozzle and you can start the treatment.
3. Slowly move your face towards the steam jet so that the steam covers your entire face and the steam feels pleasant.

## Cleaning and maintenance



**WARNING!**

### Scalding hazard!

If you do not allow the water to cool off completely before emptying the tank, hot water could escape and you could scald yourself.

- Let the facial sauna cool off completely (at least 5 minutes).

## **NOTICE!**

### **Risk of damage!**

Improper handling of the facial sauna may damage it.

- Do not use any aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, as well as sharp or metallic cleaning utensils such as knives, hard scrapers and similar items. They could damage the surfaces.
- Do not in any case place the facial sauna in the dishwasher. The facial sauna would be destroyed as a result.
- Clean the facial sauna after every use to prevent fat and other residue from collecting.
  1. Before cleaning, pull the mains plug out of the socket.
  2. Let the facial sauna cool off completely (at least 5 minutes).
  3. Empty and clean the water tank **1** and the aromatherapy basket **6** after every use.
  4. Take out the drain plug **8** at the bottom of the unit to drain the remaining water. Tilt the unit to make it easier to drain the water. Put the drain plug back afterwards.
  5. Clean the nozzle **4** and the main unit with a soft, damp cloth and wipe it dry.

## Storage

All parts must be completely cooled down and dry before being stored.

- Always store the facial sauna in a dry area.
- Store the facial sauna so that it is securely locked away preventing access by children.

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
No hot steam	The mains plug has not been inserted.	Insert the mains plug.
	The facial sauna is not switched on.	Switch the facial sauna on.
	The fuse has triggered.	Reset the fuse.
Too little or no steam	There is dirt in the facial sauna or in the water.	Clean the facial sauna with fresh water.
	The water tank has not been inserted correctly.	Put the water tank back securely in the facial sauna.

## Technical data

Model:	NV8388
Mains voltage:	100-240 V~; 50/60 Hz
Weight, g:	100
Dimensions, mm:	220 × 120 × 220
Protection class:	II
Output:	200-320 W
Material, housing:	ABS
Total operating time:	20-25 min. hot; 50-70 min. cold
Water capacity:	180 ml

## Declaration of conformity



The EU declaration of conformity can be requested from the e-mail address specified on the warranty information (at the end of this user manual).

# Disposal

## Disposing of the packaging



Dispose of the packaging separated into single type materials. Dispose of cardboard and carton as waste paper and film via the recyclable material collection service.

## Disposing of the facial sauna

(Applicable in the European Union and other European states with systems for the separate collection of reusable waste materials)

### **Old devices must not be disposed of with household waste!**



If at some point it is no longer possible to use the facial sauna, each consumer is **required by law to dispose of old devices separately from their household waste**, e.g. at a collection point in their community/borough. This ensures that old devices are recycled in a professional manner and also rules out negative consequences for the environment. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

## **Warranty information**

In accordance with European provisions and laws, this product is covered by a 2-year warranty. The scope of the warranty for this product is limited to technical defects caused by faulty production processes. If you would like to claim warranty coverage, please contact our customer service for instructions. Perhaps they can solve your problem without having to send the product back to the store or our service centre. Our customer service team is happy to assist you!

## **Customer service**

You can find more information about products from Silk'n on your regional Silk'n website: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). If the device is damaged or defective, requires repairs or if you need our assistance, please contact the Silk'n service centre in your area. You can also download this user manual as a PDF from [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

Service number: 0906-2130009 / 0031(0)180-330550

E-mail: [customercareuk@silkn.eu](mailto:customercareuk@silkn.eu) / [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Rechtlicher Hinweis

Home Skinovations Ltd. behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten oder Spezifikationen zur Verbesserung von Leistung, Betriebssicherheit oder Herstellbarkeit vorzunehmen.

Durch Home Skinovations Ltd. bereitgestellte Informationen werden zum Zeitpunkt der Veröffentlichung als korrekt und verlässlich angesehen. Die Home Skinovations Ltd. übernimmt allerdings keine Verantwortung für deren Verwendung.

Es wird weder stillschweigend noch unter einem Patent oder unter Patentrechten der Home Skinovations Ltd. eine Lizenz eingeräumt.

Kein Teil dieses Dokuments darf in irgendeiner Form oder mit elektronischen oder mechanischen Mitteln für irgendwelche Zwecke ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Home Skinovations Ltd. reproduziert oder übertragen werden. Änderungen der Daten ohne Vorankündigung sind vorbehalten.

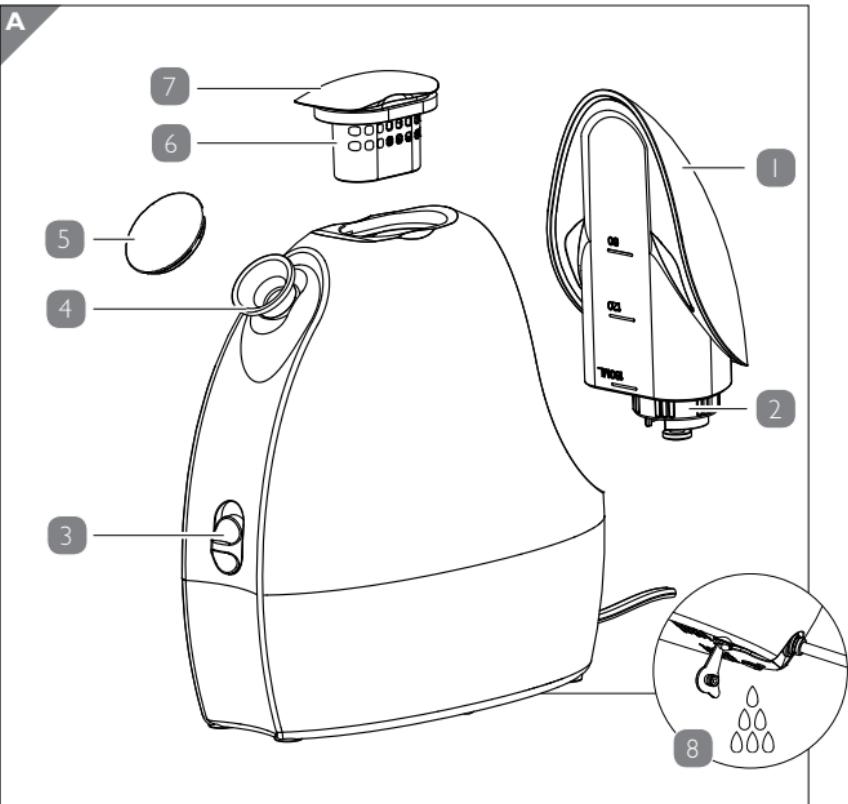
Die Home Skinovations Ltd. verfügt über Patente sowie anhängige Patentanmeldungen, Handelsmarken, Urheberrechte oder sonstige Rechte geistigen Eigentums, welche Gegenstand dieses Dokumentes sind. Die Bereitstellung dieses Dokumentes gibt Ihnen keinerlei Lizenz für diese Patente, Handelsmarken, Urheberrechte oder sonstigen Rechte geistigen Eigentums, sofern dies nicht ausdrücklich in einer schriftlichen Vereinbarung von Home Skinovations Ltd. geregelt ist. Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

InnoEssentials International, Donk 1B, 2991 LE Barendrecht,  
Die Niederlande, [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu), [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

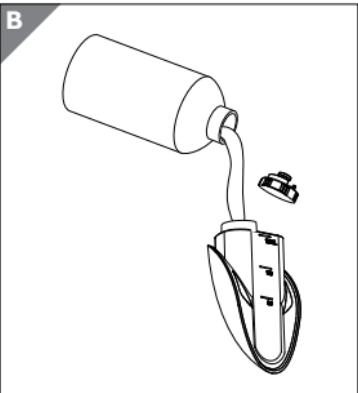
## Inhaltsverzeichnis

Übersicht .....	25
Lieferumfang/Geräteteile .....	26
Allgemeines .....	27
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	27
Zeichenerklärung .....	27
Sicherheit .....	29
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	29
Sicherheitshinweise .....	29
Erstinbetriebnahme .....	36
Gesichtssauna und Lieferumfang prüfen .....	36
Bedienung .....	37
Heißer Dampf .....	38
Kalter Dampf .....	39
Reinigung und Pflege .....	40
Aufbewahrung .....	41
Fehlersuche .....	42
Technische Daten .....	42
Konformitätserklärung .....	43
Entsorgung .....	43
Verpackung entsorgen .....	43
Gesichtssauna entsorgen .....	43
Garantieinformationen .....	44
Kundenservice .....	44

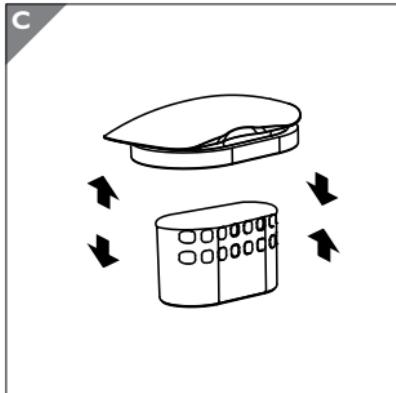
A



B



C



## Lieferumfang/Geräteteile

- 1** Wassertank
- 2** Deckel (für den Wassertank)
- 3** Ein-/Ausschalter
- 4** Düse (verstellbar)
- 5** Schutzkappe
- 6** Aromatherapie-Körbchen
- 7** Deckel (für das Aromatherapie-Körbchen)
- 8** Ablaßschraube

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem VitalSteam (im Folgenden nur „Gesichtssauna“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sichershinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Gesichtssauna einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Gesichtssauna führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landespezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Gesichtssauna an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung auf der Gesichtssauna oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



## VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

## HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Die Gesichtssauna hat die Schutzklasse II.



Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

# Sicherheit

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Gesichtssauna ist ausschließlich zur Pflege, Erholung und Entspannung der Haut konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Gesichtssauna nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Gesichtssauna ist kein Kinderspielzeug. Silk'n übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise



**WARNUNG!**

### Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie die Gesichtssauna nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Schließen Sie die Gesichtssauna nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie die Gesichtssauna bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie die Gesichtssauna nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel der Gesichtssauna beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Gesichtssauna befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

- Betreiben Sie die Gesichtssauna nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Tauchen Sie weder die Gesichtssauna noch Netzkabel oder Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie die Gesichtssauna, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie die Gesichtssauna nur in Innenräumen. Betreiben Sie die Gesichtssauna nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie die Gesichtssauna nie so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.

- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in die Gesichtssauna hineinstecken.
- Wenn Sie die Gesichtssauna nicht benutzen, sie reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Gesichtssauna immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



## **WARNING!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Diese Gesichtssauna kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und

Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Gesichtssauna unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Gesichtssauna spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Gesichtssauna fern.
- Lassen Sie die Gesichtssauna nicht unbearaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den Kleinteilen spielen. Kinder können Kleinteile verschlucken und daran ersticken.



**VORSICHT!**

### **Verletzungsgefahr!**

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch der Gesichtssauna kann zu Verletzungen führen.

- Bei folgenden Erkrankungen dürfen Sie die Gesichtssauna nicht benutzen:
  - bei Hautentzündungen,
  - bei Hauströtungen,

- bei Schwellungen im Gesichtsbereich,
- bei Herzerkrankungen,
- bei Diabetes,
- Wunden im Gesichtsbereich,
- bei Ekzemen,
- bei Schuppenflechte.

## **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Gesichtssauna kann zu Beschädigungen der Gesichtssauna führen.

- Stellen Sie die Gesichtssauna auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf. Stellen Sie die Gesichtssauna nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie die Gesichtssauna nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen. Durch den austretenden Dampf können Möbelstücke beschädigt werden.

- Stellen Sie die Gesichtssauna nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie die Gesichtssauna niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie die Gesichtssauna nur mit destilliertem Wasser.
- Tauchen Sie die Gesichtssauna zum Reinigen niemals in Wasser. Die Gesichtssauna kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie die Gesichtssauna keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.
- Verwenden Sie die Gesichtssauna nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile der Gesichtssauna Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

# Erstinbetriebnahme

## Gesichtssauna und Lieferumfang prüfen

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Gesichtssauna schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
  1. Nehmen Sie die Gesichtssauna und das Zubehör aus der Verpackung.
  2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
  3. Kontrollieren Sie, ob die Gesichtssauna oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Gesichtssauna nicht. Wenden Sie sich bitte an das Silk'n-Servicezentrum in Ihrer Nähe (siehe Kapitel „Garantieinformationen“).

# Bedienung

## HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Gesichtssauna kann zu Beschädigungen der Gesichtssauna führen.

- Verwenden Sie kein Leitungswasser, da es ansonsten in der Gesichtssauna zu Kalkablagerungen kommen kann und dadurch die Funktionalität und Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt wird.
  - Verwenden Sie keine Öle, Kräuter oder andere Aromastoffe als Ersatz für Wasser.
1. Stellen Sie die Gesichtssauna auf eine ebene, rutschfeste und wasserunempfindliche Fläche.
  2. Nehmen Sie die Schutzkappe **5** und den Wassertank **1** von der Gesichtssauna ab.
  3. Schrauben Sie den Deckel **2** ab und füllen Sie destilliertes Wasser in den Wassertank. Orientieren Sie sich an der Skala am Wassertank (siehe **Abb. B**).
  4. Schrauben Sie den Deckel wieder auf den Wassertank.
  5. Setzen Sie den Wassertank wieder in die Gesichtssauna ein.
  6. Ziehen Sie den Deckel **7** vom Aromatherapie-Körbchen **6** ab (siehe **Abb. C**).

7. Füllen Sie das Aromatherapie-Körbchen mit ätherischem Öl oder Kräutern und stecken Sie den Deckel und das Aromatherapie-Körbchen wieder zusammen.
8. Legen Sie den Deckel mit dem Aromatherapie-Körbchen wieder in die Gesichtssauna ein.
9. Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose. Die Gesichtssauna ist nun betriebsbereit.

## **Heißer Dampf**



**WARNUNG!**

### **Verbrühungsgefahr!**

Während des Gebrauchs tritt heißer Dampf aus der Gesichtssauna aus. Teile der Gesichtssauna werden heiß.

- Wird die Dampfwirkung als zu heiß empfunden, vergrößern Sie den Abstand zu der Gesichtssauna.
- Achten Sie dabei darauf, dass Sie Ihr Gesicht nicht näher als 25 cm an die Düse heranführen.
- Öffnen Sie den Deckel oder Wassertank nicht während des Gebrauchs und nicht innerhalb der ersten 5 Minuten nach Gebrauch.

- Dämpfen Sie Ihr Gesicht nicht länger als 10 Minuten pro Behandlung.
  1. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter **3** auf das Sonnensymbol ☀.
  2. Verstellen Sie den Winkel der Düse **4** auf Ihre gewünschte Höhe.  
Nach ca. 80 Sekunden entweicht erster heißer Dampf aus der Düse und Sie können mit der Behandlung beginnen.
  3. Führen Sie Ihr Gesicht langsam in Richtung Dampfstrahl, sodass der Dampf Ihr gesamtes Gesicht bedeckt und Sie die Dampfwirkung als angenehm und nicht zu heiß empfinden.  
Wenden Sie Ihre Hautpflegeprodukte innerhalb von 2–3 Minuten nach dem Dämpfen an.

## Kalter Dampf

1. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter **3** auf das Schneeflockensymbol ❄.
2. Verstellen Sie den Winkel der Düse **4** auf Ihre gewünschte Höhe.  
Nach ca. 5 Sekunden entweicht erster kalter Dampf aus der Düse und Sie können mit der Behandlung beginnen.
3. Führen Sie Ihr Gesicht langsam in Richtung Dampfstrahl, sodass der Dampf Ihr gesamtes Gesicht bedeckt und Sie die Dampfwirkung als angenehm empfinden.

## **Reinigung und Pflege**



**WARNUNG!**

### **Verbrühungsgefahr!**

Wenn Sie vor dem Entleeren des Tanks das Wasser nicht vollständig abkühlen lassen, kann heißes Wasser austreten und Sie können sich verbrühen.

- Lassen Sie die Gesichtssauna vollständig abkühlen (mindestens 5 Minuten).

### **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Gesichtssauna kann zu Beschädigung der Gesichtssauna führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Geben Sie die Gesichtssauna keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden die Gesichtssauna dadurch zerstören.
- Reinigen Sie die Gesichtssauna nach jeder Benutzung, um Ansammlungen von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.
  1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
  2. Lassen Sie die Gesichtssauna vollständig abkühlen (mindestens 5 Minuten).
  3. Entleeren und reinigen Sie nach jeder Anwendung den Wassertank **1** und das Aromatherapie-Körbchen **6**.
  4. Öffnen Sie die Abläßschraube **8** an der Unterseite des Gerätes um das restliche Wasser abzulassen. Kippen Sie das Gerät so, dass das Wasser abfließen kann. Setzen Sie die Abläßschraube wieder ein und drehen Sie sie fest.
  5. Reinigen Sie die Düse **4** und das Basisgerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie trocken nach.

## Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen kühl und trocken sein.

- Bewahren Sie die Gesichtssauna stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie die Gesichtssauna für Kinder unzugänglich und sicher verschlossen.

# Fehlersuche

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Problembehebung</b>
Kein heißer Dampf	Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Gesichtssauna ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie die Gesichtssauna an.
	Sicherung hat ausgelöst.	Setzen Sie die Sicherung zurück.
Wenig oder kein Dampf	Es befindet sich Schmutz in der Gesichtssauna oder im Wasser.	Reinigen Sie die Gesichtssauna mit frischem Wasser.
	Wassertank ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Wassertank fest in die Gesichtssauna ein.

## Technische Daten

Modell:	NV8388
Netzspannung:	100-240 V~; 50/60 Hz
Gewicht, g:	100
Abmessungen, mm:	220 × 120 × 220
Schutzklasse:	II
Leistung:	200-320 W
Material, Gehäuse:	ABS
Gesamtbetriebszeit:	20-25 min. heiß; 50-70 min. kalt
Wasserkapazität:	180 ml

# Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in den Garantieinformationen am Ende dieser Bedienungsanleitung angeführten E-Mail-Adresse angefordert werden.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Gesichtssauna entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

#### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Sollte die Gesichtssauna einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

## **Garantieinformationen**

Dieses Produkt wird nach den europäischen Regelungen und Gesetzen von einer 2-Jahres-Garantie abgedeckt. Der Umfang der Garantie auf dieses Produkt beschränkt sich auf technische Mängel, die durch fehlerhafte Produktionsprozesse verursacht wurden.

Wenn Sie Anspruch auf Garantie erheben wollen, achten Sie bitte darauf, bei unserem Kundenservice Anweisungen einzuholen. Dort kann Ihr Problem vielleicht gelöst werden, ohne dass das Produkt an das Geschäft oder unser Servicezentrum zurückgeschickt werden muss. Unser Kundenservice hilft Ihnen immer gern!

## **Kundenservice**

Weitere Informationen über die Produkte von Silk'n finden Sie auf Ihrer regionalen Silk'n-Webseite: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Wenn das Gerät beschädigt oder defekt ist, eine Reparatur benötigt oder Sie unsere Hilfe brauchen, wenden Sie sich bitte an das Silk'n-Servicezentrum in Ihrer Nähe. Sie können diese Bedienungsanleitung auch von [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu) als PDF herunterladen.

Servicenummer: 089-51234423 / 0031(0)180-330550

E-Mail: [kundenservice@inno-essentials.de](mailto:kundenservice@inno-essentials.de) / [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Mentions légales

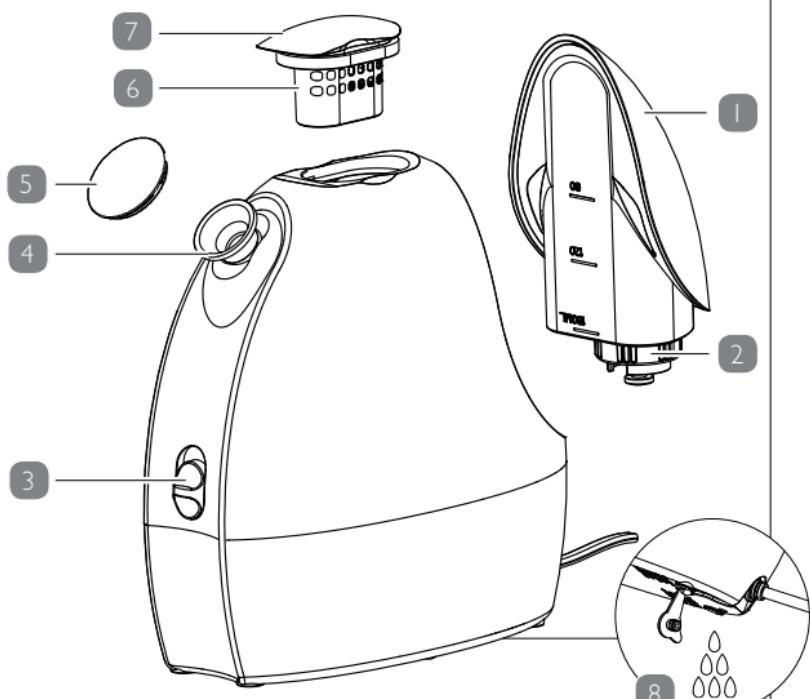
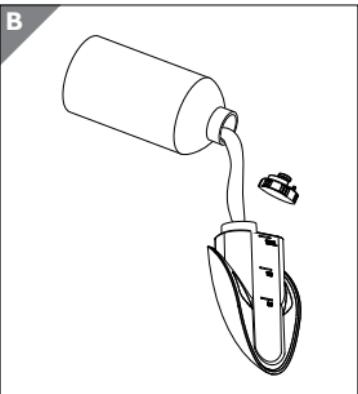
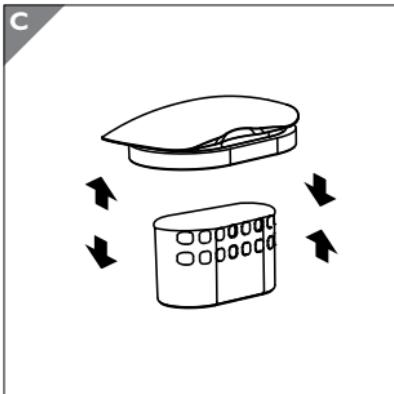
Home Skinovations Ltd. se réserve le droit d'apporter des changements à ses produits ou aux spécifications de ses produits afin d'en améliorer la performance, la fiabilité ou la productibilité. Tous les renseignements fournis par Home Skinovations Ltd. au moment de leur publication ont été établis de bonne foi et sont exacts et fiables. Home Skinovations Ltd. décline néanmoins toute responsabilité au regard leur utilisation. Aucune licence n'est implicitement accordée ou accordée autrement en vertu de tout brevet ou droit de brevet de Home Skinovations Ltd. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, ni transmise sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, sans l'accord écrit de Home Skinovations Ltd. Les données sont sujettes à changement sans préavis.

Home Skinovations Ltd. détient les brevets et les brevets en instance, la marque de commerce, les droits réservés ou d'autres droits de propriété intellectuelle afférents au sujet de ce document. La délivrance de ce document ne vous confère aucune licence sur ces brevets, marques commerciales, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle hormis ceux expressément accordés par contrat écrit avec Home Skinovations Ltd. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

InnoEssentials International, Donk 1B, 2991 LE Barendrecht,  
Les Pays-Bas, [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu), [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Sommaire

Aperçu .....	47
Contenu de l'emballage/pièces de l'appareil.....	48
Généralités.....	49
Lire le guide de l'utilisateur et le conserver.....	49
Légende des symboles.....	49
Sécurité.....	51
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	51
Consignes de sécurité.....	51
Première mise en service .....	58
Vérifier le sauna facial et le contenu de l'emballage.....	58
Utilisation.....	59
Vapeur chaude.....	60
Vapeur froide .....	61
Nettoyage et entretien .....	62
Rangement.....	63
Pannes et solutions.....	64
Données techniques.....	65
Déclaration de conformité .....	65
Recyclage .....	66
Recyclage de l'emballage .....	66
Recyclage du sauna facial.....	66
Informations sur la garantie .....	67
SAV .....	67

**A****B****C**

## Contenu de l'emballage/pièces de l'appareil

- 1 Réservoir d'eau
- 2 Couvercle (pour le réservoir d'eau)
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Buse (réglable)
- 5 Capuchon de protection
- 6 Corbeille aromathérapie
- 7 Couvercle (pour la corbeille aromathérapie)
- 8 Prise

# Généralités

## Lire le guide de l'utilisateur et le conserver



Ce guide de l'utilisateur fait partie de ce VitalSteam (appelé seulement « sauna facial » par la suite). Il contient des informations importantes pour la mise en service et la manipulation.

Lisez le guide de l'utilisateur, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le sauna facial. Le non-respect de ce guide de l'utilisateur peut provoquer de graves blessures ou endommager le guide de l'utilisateur.

Le guide de l'utilisateur est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le guide de l'utilisateur pour consultation ultérieure. Si vous transmettez le sauna facial à des tiers, joignez obligatoirement ce guide de l'utilisateur.

## Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce guide de l'utilisateur, sur le sauna facial ou sur l'emballage.



Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger avec un degré moyen de risque qui, s'il n'est pas évité, peut causer la mort ou de graves blessures.



## **ATTENTION !**

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger avec un degré faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut causer des blessures moyennes à faibles.

## **AVIS !**

Ce mot de signalisation avertit de la possibilité de dommages matériels.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits désignés par ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace Économique Européen.



Le sauna facial est de classe de protection II.



Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de bacs de douche ou d'autres récipients contenant de l'eau.

# Sécurité

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Le sauna facial est exclusivement conçu pour l'entretien, le repos et la détente de la peau. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

N'utilisez le sauna facial que comme décrit dans ce guide de l'utilisateur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages matériels, voire corporels. Le sauna facial n'est pas un jouet pour enfants.

Silk'n décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

## Consignes de sécurité



### Risque de choc électrique !

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- Ne branchez le sauna facial que quand la tension réseau de la prise de courant correspond à l'indication sur la plaque d'identification.
- Ne branchez le sauna facial que sur une prise de courant bien accessible afin de pouvoir couper rapidement le sauna facial du réseau électrique en cas de panne.

- N'utilisez pas le sauna facial s'il présente des dommages visibles ou si le câble électrique ou la fiche réseau sont défectueux.
- Lorsque le câble électrique du sauna facial est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son SAV ou une personne de qualification similaire pour éviter des dangers.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez effectuer la réparation par des professionnels. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations à sa propre initiative, de branchement non conforme ou d'utilisation incorrecte, toute prétention à la responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus.
- Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine pourront être utilisées lors de réparations. Dans ce sauna facial se trouvent des pièces électriques et mécaniques indispensables pour la protection contre des sources de risque.
- N'utilisez pas le sauna facial avec une minuterie externe ou avec un système d'enclenchement à distance séparé.

- Ne plongez ni le sauna facial ni le câble électrique ou la fiche réseau dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne touchez jamais la fiche réseau avec des mains humides.
- Ne retirez jamais de la prise de courant la fiche réseau par le câble électrique, mais saisissez toujours la fiche réseau.
- N'utilisez jamais le câble électrique comme poignée de transport.
- Éloignez le sauna facial, la fiche réseau et le câble électrique de feux ouverts et de surfaces chaudes.
- Placez le câble électrique de façon à ce qu'il ne devienne pas un piège à trébucher.
- Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
- N'utilisez le sauna facial que dans des espaces intérieurs. N'utilisez jamais le sauna facial dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Ne rangez jamais le sauna facial de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans un tel cas de figure, retirez immédiatement la fiche réseau.

- Veillez à ce que les enfants ne placent pas d'objets dans le sauna facial.
- Lorsque vous n'utilisez pas le sauna facial, vous le nettoyez ou quand il y a une panne, arrêtez toujours le sauna facial et retirez la fiche réseau de la prise de courant.



## **AVERTISSEMENT !**

**Risques pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, des personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales réduites), ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés).**

- Ce sauna facial peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou instruits au sujet de l'utilisation sûre du sauna facial, et s'ils comprennent les risques en résultant.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le sauna facial. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du sauna facial.
- Ne laissez pas le sauna facial sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces. Les enfants pourraient avaler les petites pièces et s'étouffer.



### **Risque de blessure !**

Une utilisation non conforme du sauna facial peut entraîner des blessures.

- N'utilisez pas le sauna facial dans le cas des maladies suivantes :
  - irritations cutanées,
  - rougeurs,
  - gonflements au niveau du visage,
  - maladies cardiaques,
  - diabète,
  - plaies au niveau du visage,

- eczéma,
- psoriasis.

## AVIS !

### Risque d'endommagement !

Un maniement inapproprié du sauna facial peut l'endommager.

- Installez le sauna facial sur une surface de travail facile d'accès, plate, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable. Ne posez pas le sauna facial sur le rebord ou les bords de la surface de travail.
- Évitez l'accumulation de chaleur en n'entreposant pas le sauna facial directement contre un mur ou sous un meuble suspendu, entre autres. La vapeur peut endommager les meubles.
- Ne posez jamais le sauna facial sur ou près de surfaces brûlantes (plaques de cuisinière, etc.).
- Ne mettez pas le câble électrique au contact des parties brûlantes.

- N'exposez jamais le sauna facial à des températures élevées (chauffage, etc.) ou des intempéries (pluies, etc.).
- Remplissez le sauna facial uniquement avec de l'eau distillée.
- Ne plongez jamais le sauna facial dans l'eau pour le nettoyer. Sinon, le sauna facial peut être endommagé.
- Ne mettez en aucun cas le sauna facial au lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- N'utilisez plus le sauna facial lorsque les éléments en plastique du sauna facial présentent des fissures ou des fentes ou sont déformés. Ne remplacez les éléments endommagés que par des pièces de rechange d'origine.

## Première mise en service

### Vérifier le sauna facial et le contenu de l'emballage

#### AVIS !

#### Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le sauna facial.

- Lors de l'ouverture, procédez avec précaution.
  1. Retirez le sauna facial et ses accessoires de l'emballage.
  2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A**).
  3. Vérifiez si le sauna facial ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le sauna facial. Veuillez vous adresser au centre de services Silk'n proche de chez vous (voir chapitre «Informations sur la garantie»).

# Utilisation

## AVIS !

### Risque d'endommagement !

Un maniement inapproprié du sauna facial peut l'endommager.

- N'utilisez pas d'eau du robinet pour éviter tout dépôt de tartre dans le sauna facial et de diminuer ainsi la fonctionnalité et la durée de vie de l'appareil.
  - N'utilisez pas d'huiles, d'herbes ou d'autres substances aromatiques pour remplacer l'eau.
1. Placez le sauna facial sur une surface plane, antidérapante et insensible à l'eau.
  2. Retirez le capuchon de protection **5** et le réservoir d'eau **1** du sauna facial.
  3. Dévissez le couvercle **2** et versez de l'eau distillée dans le réservoir d'eau. Orientez-vous à la graduation sur le réservoir d'eau (voir **fig. B**).
  4. Revissez le couvercle sur le réservoir d'eau.
  5. Réinsérez le réservoir d'eau dans le sauna facial.
  6. Retirez le couvercle **7** de la corbeille aromathérapie **6** (voir **fig. C**).

7. Remplissez la corbeille aromathérapie avec de l'huile essentielle ou des herbes et réassemblez le couvercle et la corbeille aromathérapie.
8. Réinsérez le couvercle avec la corbeille aromathérapie dans le sauna facial.
9. Branchez la fiche réseau à une prise de courant installée dans les règles. Le sauna facial est maintenant prêt à être utilisé.

## **Vapeur chaude**



**AVERTISSEMENT !**

### **Risque de brûlure !**

Pendant l'utilisation, de la vapeur brûlante s'échappe du sauna facial. Certaines parties du sauna facial deviennent brûlantes.

- Si la chaleur de la vapeur est ressentie comme trop forte, augmentez la distance vers le sauna facial.
- Veillez ce faisant à ne pas avancer votre visage à moins de 25 cm de la buse.
- N'ouvrez pas le couvercle ou le réservoir d'eau pendant l'utilisation et pas non plus pendant les 5 première minutes après l'utilisation.
- Ne traitez pas votre visage à la vapeur plus de 10 minutes à la fois.

1. Mettez l'interrupteur marche/arrêt **3** sur le symbole soleil ☺.
2. Réglez l'angle de la buse **4** à votre hauteur souhaitée.  
Après env. 80 secondes, un premier jet de vapeur chaude s'échappe de la buse et vous pouvez commencer votre séance.
3. Avancez lentement votre visage vers le jet de vapeur de sorte que la vapeur couvre tout votre visage et que vous ressentiez la vapeur comme agréable et pas trop chaude.  
Appliquez vos produits de soins cutanés dans les 2 à 3 minutes qui suivent la séance à la vapeur.

## Vapeur froide

1. Mettez l'interrupteur marche/arrêt **3** sur le symbole flocon de neige ❄.
2. Réglez l'angle de la buse **4** à votre hauteur souhaitée.  
Après env. 5 secondes, un premier jet de vapeur froide s'échappe de la buse et vous pouvez commencer votre séance.
3. Avancez lentement votre visage vers le jet de vapeur de sorte que la vapeur couvre tout votre visage et que vous ressentiez la vapeur comme agréable.

## Nettoyage et entretien



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de brûlure !

Si vous ne laissez pas entièrement refroidir l'eau du réservoir avant de la déverser, de l'eau brûlante peut s'écouler et vous risquez de vous ébouillanter.

- Laissez entièrement refroidir le sauna facial (au moins 5 minutes).

### AVIS !

#### Risque d'endommagement !

Un maniement inapproprié du sauna facial peut l'endommager.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

- Ne mettez en aucun cas le sauna facial au lave-vaisselle. Vous détruiriez ainsi le sauna facial.
- Nettoyez le sauna facial après chaque utilisation, afin d'éviter le dépôt de graisse et d'autres résidus.
  1. Avant le nettoyage, retirez la fiche réseau de la prise de courant.
  2. Laissez entièrement refroidir le sauna facial (au moins 5 minutes).
  3. Après chaque utilisation, videz et nettoyez le réservoir d'eau **1** et la corbeille aromathérapie **6**.
  4. Retirer la prise **8** à l'arrière du produit afin d'évacuer l'eau restante facilement. Secouer le réservoir doucement pour accélérer l'évacuation de l'eau. Ensuite reconnecter la prise.
  5. Nettoyez la buse **4** et l'appareil de base avec un chiffon légèrement humide puis séchez-les avec un chiffon sec.

## Rangement

Toutes les pièces doivent être totalement froides et sèches avant de pouvoir être rangées.

- Rangez toujours le sauna facial dans un endroit sec.
- Rangez le sauna facial hors de portée des enfants et dans un endroit bien fermé.

## Pannes et solutions

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
Pas de vapeur chaude	La fiche réseau n'est pas branchée.	Branchez la fiche réseau.
	Le sauna facial n'est pas allumé.	Allumez le sauna facial.
	Le fusible s'est déclenché.	Réenclenchez le fusible.
Peu ou pas de vapeur	De la saleté se trouve dans le sauna facial ou dans l'eau.	Nettoyez le sauna facial avec de l'eau fraîche.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré.	Insérez le réservoir d'eau dans le sauna facial de sorte qu'il soit bien fixé.

# Données techniques

Modèle :	NV8388
Tension réseau :	100-240 V~; 50/60 Hz;
Poids, g :	100
Dimensions, mm :	220 × 120 × 220
Classe de protection :	II
Puissance :	200-320 W
Matériau, boîtier :	ABS
Durée de fonctionnement total :	20-25 min. chaud; 50-70 min. froid
Capacité d'eau :	180 ml

## Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse e-mail indiquée dans les informations de garantie à la fin de ce guide de l'utilisateur.

# Recyclage

## Recyclage de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les types de matériaux.  
Mettez les déchets en papier, en carton et en pellicule dans la collecte des matières recyclables.

## Recyclage du sauna facial

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

**Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**



Si un jour le sauna facial ne peut plus être utilisé, chaque consommateur **est contraint par la loi de jeter les appareils usagés séparément des ordures ménagères**, par ex. en les donnant au centre de récupération de sa commune/de son quartier. Ceci permet de garantir que les appareils usagés sont recyclés correctement et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. C'est pour cette raison que les appareils électriques portent le symbole présenté ici.

# Informations sur la garantie

Conformément aux règles et lois européennes, ce produit a une garantie de 2 ans. L'étendue de la garantie pour ce produit est limitée aux défauts techniques suite à des processus de fabrication erronés. Si vous souhaitez faire usage de la garantie, veuillez vous adresser à notre SAV pour obtenir des instructions. Celui-ci sera peut-être à même de résoudre votre problème, sans que le produit ne doive être renvoyé au magasin ou à notre centre de services. Notre SAV est à votre entière disposition !

## SAV

Pour tout complément d'information sur les produits Silk'n, allez sur votre site Web Silk'n régional : [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Si l'appareil est endommagé ou défectueux, doit être réparé ou si vous avez besoin de notre aide, veuillez vous adresser au centre de services Silk'n proche de chez vous. Vous pouvez également télécharger ce guide de l'utilisateur sous forme de PDF depuis [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

Numéro de service : 0891-655557 / 0031(0)180-330550

Courriel : [serviceconsommateurfr@silkn.eu](mailto:serviceconsommateurfr@silkn.eu) / [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)



## Juridische kennisgeving

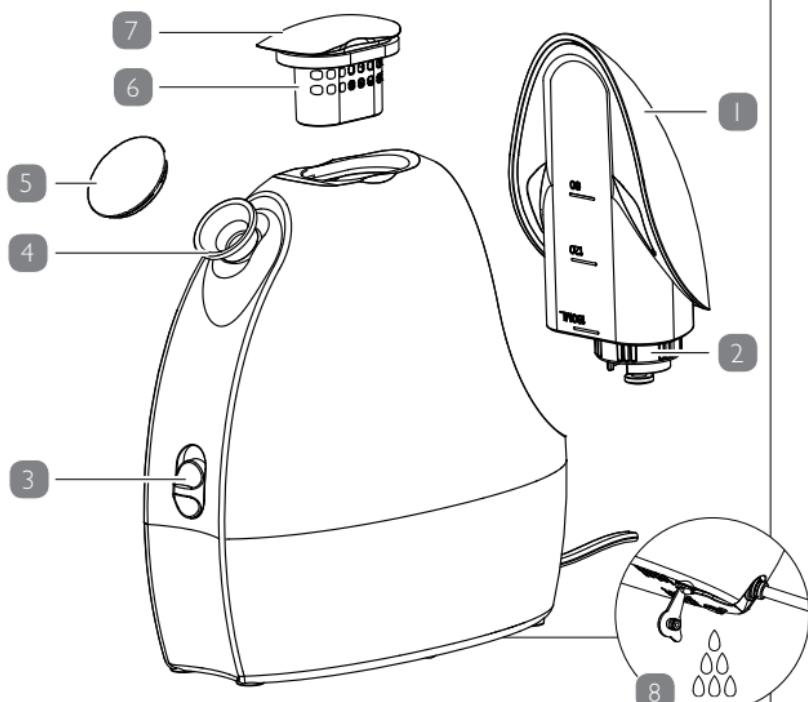
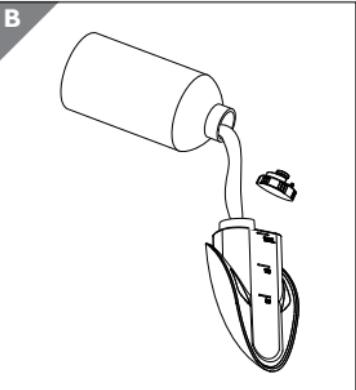
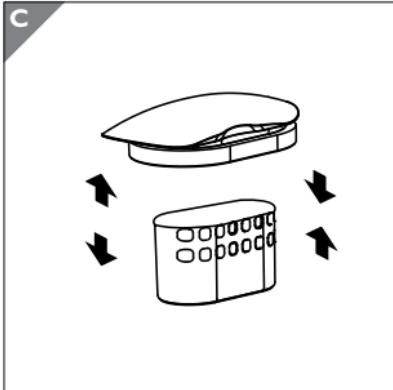
Home Skinovations behoudt zich het recht voor om wijzigingen door te voeren aan haar producten of specificaties teneinde de prestaties, de betrouwbaarheid en/of de produceerbaarheid te verbeteren. De informatie verschafft door Home Skinovations wordt op het moment van publicatie geacht accuraat en betrouwbaar te zijn. Echter, Home Skinovations aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor het gebruik ervan. Er wordt geen licentie verleend bij implicatie of anderzijds, op grond van welk patent of patentrecht van Home Skinovations dan ook.

Niets van dit document mag worden verveelvoudigd of openbaar gemaakt, in welke vorm of op welke wijze dan ook, elektronisch of mechanisch, voor welk doeleinde dan ook, zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Home Skinovations. De gegevens kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. Home Skinovations heeft patenten en lopende patentaanvragen, handelsmerken, auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten die de onderwerpen in dit document dekken. Het verkrijgen van dit document geeft u geen enkele licentie voor het gebruik van deze patenten, handelsmerken, auteursrechten of welke andere intellectuele eigendomsrechten dan ook, tenzij expliciet vermeld in een schriftelijke toestemming van Home Skinovations. De specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

InnoEssentials International, Donk 1B, 2991 LE Barendrecht,  
Nederland, [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu), [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Inhoudsopgave

Overzicht.....	71
Leveringspakket/onderdelen van het apparaat.....	72
Algemeen .....	73
Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren .....	73
Verklaring van symbolen .....	73
Veiligheid .....	75
Correct gebruik.....	75
Veiligheidsinstructies.....	75
Eerste ingebruikneming.....	82
Gezichtssauna en leveringspakket controleren.....	82
Bediening .....	83
Hete stoom.....	84
Koude stoom.....	85
Reiniging en onderhoud .....	85
Bewaring .....	87
Oplossing van problemen .....	87
Technische gegevens .....	88
Conformiteitsverklaring.....	88
Verwijdering .....	89
Verpakking verwijderen.....	89
Gezichtssauna afvoeren.....	89
Informatie over de garantie .....	90
Klantendienst .....	90

**A****B****C**

# Leveringspakket/onderdelen van het apparaat

- 1** Watertank
- 2** Deksel (voor de watertank)
- 3** Aan/uit schakelaar
- 4** Sproeikop (verstelbaar)
- 5** Beschermkap
- 6** Aromatherapiemandje
- 7** Deksel (voor het aromatherapiemandje)
- 8** Afvoerklepje

# Algemeen

## Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij deze VitalSteam (hierna uitsluitend "gezichtssauna" genoemd). Ze bevat belangrijke informatie over het gebruik en de hantering.

Lees grondig de gebruiksaanwijzing en vooral de veiligheidsinstructies alvorens de gezichtssauna te gebruiken. De niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen of schade aan de gezichtssauna.

De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en regels die in de Europese Unie van kracht zijn. Gelieve in het buitenland de richtlijnen en wetten van het desbetreffende land na te leven.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstige inzage. Als u de gezichtssauna aan derden geeft, geef dan zeker deze gebruiksaanwijzing mee.

## Verklaring van symbolen

De volgende symbolen en signalen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op de gezichtssauna of op de verpakking.



Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met een gematigde risicograad, dat, als het niet wordt vermeden, de dood of een ernstige verwonding tot gevolg kan hebben.



## VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met een lage risicograad, dat, als het niet wordt vermeden, een geringe of gematigde verwonding tot gevolg kan hebben.

## LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor eventuele materiële schade.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Producten die zijn aangeduid met dit symbool vervullen alle toepasselijke gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



De gezichtssauna valt onder veiligheidsklasse II.



Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchekabines of andere reservoirs die water bevatten.

# Veiligheid

## Correct gebruik

De gezichtssauna werd uitsluitend ontworpen voor de verzorging, het herstel en de ontspanning van de huid. Hij is alleen bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.

Gebruik de gezichtssauna alleen op de manier die in deze gebruiks-aanwijzing is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet regulier en kan leiden tot materiële schade of persoonlijke letsen. De gezichtssauna is geen speelgoed voor kinderen.

Silk'n is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet regulier of verkeerd gebruik.

## Veiligheidsinstructies



### Gevaar voor elektrocutie!

Een foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kan leiden tot elektrocutie.

- Sluit de gezichtssauna slechts aan, als de netspanning van het stopcontact overeenstemt met wat op het typeplaatje is vermeld.
- Sluit de gezichtssauna uitsluitend aan op een goed bereikbaar stopcontact zodat u deze bij een storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.

- Gebruik de gezichtssauna niet wanneer deze zichtbare schade vertoont of het netsnoer of de stekker defect is.
- Als het netsnoer van de gezichtssauna beschadigd is, moet het door de producent of de klantendienst ervan of een gelijkaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te vermijden.
- Open de behuizing niet, maar laat de reparatie over aan vakmensen. Richt u in dat geval tot een gespecialiseerde werkplaats. In geval van eigenhandig uitgevoerde reparaties, inadequate aansluiting of verkeerde bediening zijn we niet verantwoordelijk en kan er geen aanspraak worden gemaakt op de garantie.
- Bij reparaties mogen uitsluitend onderdelen worden gebruikt die beantwoorden aan de oorspronkelijke gegevens van het apparaat. In deze gezichtssauna bevinden zich elektrische en mechanische onderdelen die onontbeerlijk zijn voor de bescherming tegen gevarenbronnen.
- De gezichtssauna mag niet worden gebruikt met een externe timer of een apart afstands-besturingssysteem.

- Dompel noch de gezichtssauna, noch het netsnoer of de stekker onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak de stekker nooit met vochtige handen aan.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer uit het stopcontact, maar raak steeds de stekker aan.
- Gebruik het netsnoer niet als handvat.
- Houd de gezichtssauna, stekker en het netsnoer weg van open vuur en hete oppervlakken.
- Plaats het netsnoer zodanig dat men er niet overheen kan struikelen.
- Plooい het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen.
- Gebruik de gezichtssauna uitsluitend binnenshuis. Gebruik de gezichtssauna nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Berg de gezichtssauna nooit zodanig op dat deze in een badkuip of een wasbak kan vallen.
- Grijp een elektrisch toestel nooit als het in het water is gevallen. Trek in dat geval meteen de stekker uit.

- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in de gezichtssauna steken.
- Als u de gezichtssauna niet gebruikt, als u deze reinigt of als er een storing optreedt, dient u de gezichtssauna altijd uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.



**Gevaren voor kinderen en personen met verminderd fysieke, sensorische of mentale vaardigheden (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, oudere personen met een beperking van hun fysieke en mentale vaardigheden) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).**

- Deze gezichtssauna kan door kinderen vanaf acht jaar en ook door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van de gezichtssauna werden geïnformeerd en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.

Kinderen mogen niet met de gezichtssauna spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Houd kinderen jonger dan 8 jaar buiten het bereik van de gezichtssauna.
- Zorg ervoor dat de gezichtssauna niet onbewaakt achterblijft.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met de kleine onderdelen spelen. Kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken en erdoor stikken.



## **VOORZICHTIG!**

### **Verwondingsgevaar!**

Oneigenlijk gebruik van de gezichtssauna kan leiden tot verwondingen.

- Bij volgende aandoeningen mag u de gezichtssauna niet gebruiken:
  - bij ontstekingen van de huid,
  - bij een rode huid,
  - bij zwellingen aan het gezicht,
  - bij hartaandoeningen,
  - bij diabetes,

- wonderen in het gezicht,
- bij eczeem,
- bij psoriasis.

## **LET OP!**

### **Beschadigingsgevaar!**

Een verkeerde omgang met de gezichtssauna kan leiden tot schade aan de gezichtssauna.

- Plaats de gezichtssauna op een goed bereikbaar, effen, droog, hittebestendig en voldoende stabiel werkvlak. Plaats de gezichtssauna niet aan de rand of de kant van het werkvlak.
- Plaats de gezichtssauna niet direct aan de muur of onder een hangkast of dergelijke zodat een ophoping van warmte wordt vermeden. Door de afgegeven stoom kunnen meubels worden beschadigd.
- Plaats de gezichtssauna nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (kookplaten etc.).
- Breng het netsnoer niet in contact met hete onderdelen.
- Stel de gezichtssauna nooit bloot aan een hoge temperatuur (verwarming etc.) of weersinvloeden (regen etc.).

- Vul de gezichtssauna uitsluitend met gedestilleerd water.
- Dompel de gezichtssauna nooit onder in water om deze te reinigen. De gezichtssauna kan anders worden beschadigd.
- Plaats de gezichtssauna zeker niet in de vaatwasmachine. U zou deze hierdoor vernielen.
- Gebruik de gezichtssauna niet langer als de plastic componenten van de gezichtssauna barsten of scheurtjes vertonen of zijn vervormd. Vervang de beschadigde componenten uitsluitend door passende originele vervangstukken.

# Eerste ingebruikneming

## Gezichtssauna en leveringspakket controleren

### LET OP!

#### Beschadigingsgevaar!

Als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen, kan de gezichtssauna snel worden beschadigd.

- Ga voorzichtig te werk bij het openen.
1. Neem de gezichtssauna en de accessoires uit de verpakking.
  2. Controleer of de levering volledig is (zie **afb. A**).
  3. Controleer of de gezichtssauna of de afzonderlijke delen schade vertonen. Is dit het geval, gebruik de gezichtssauna niet. Richt u dan tot het Silk'n-servicecentrum in uw buurt (zie hoofdstuk "Informatie over de garantie").

# Bediening

## LET OP!

### Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met de gezichtssauna kan leiden tot schade aan de gezichtssauna.

- Gebruik geen leidingwater omdat er anders kalkafzettingen in de gezichtssauna kunnen optreden en daardoor kan de werking en levensduur van het apparaat worden aangetast.
  - Gebruik geen olie, kruiden of andere aromastoffen als vervanging voor water.
1. Plaats de gezichtssauna op een effen, stabiel en waterresistant oppervlak.
  2. Neem de beschermkap **5** en de watertank **1** van de gezichtssauna.
  3. Schroef het deksel **2** los en vul de watertank met gedestilleerd water. Volg de schaal op de watertank (zie **afb. B**).
  4. Schroef het deksel terug op de watertank.
  5. Plaats de watertank opnieuw in de gezichtssauna.
  6. Trek het deksel **7** van het aromatherapiemandje **6** eraf (zie **afb. C**).
  7. Vul het aromatherapiemandje met etherische olie of kruiden en montereer het deksel weer op het aromatherapiemandje.

8. Leg het deksel met het aromatherapiemandje opnieuw in de gezichtssauna.
9. Steek de stekker in een vakkundig geïnstalleerd stopcontact.  
De gezichtssauna is nu gebruiksklaar.

## Hete stoom



### Gevaar voor brandwonden!

Tijdens het gebruik komt er hete stoom uit de gezichtssauna. Onderdelen van de gezichtssauna worden heet.

- Wordt de afgegeven stoom als te heet ervaren, vergroot dan de afstand tot de gezichtssauna.
- Zorg ervoor dat u uw gezicht niet dichter dan 25 cm bij de sproeikop brengt.
- Open het deksel of de watertank niet tijdens het gebruik en niet binnen de eerste 5 minuten na gebruik.
- Behandel uw gezicht niet langer dan 10 minuten per behandeling met stoom.

1. Zet de aan/uit schakelaar **3** op het zonnesymbool ☀.
2. Stel de hoek van de sproeikop **4** in op uw gewenste hoogte. Na ca. 80 seconden ontsnapt de eerste hete stoom uit de sproeikop en kunt u starten met de behandeling.

3. Breng uw gezicht langzaam naar de stoomstraal, zodat de stoom het hele gezicht bedekt en u de stoominwerking als aangenaam en niet te heet ervaart.  
Gebruik uw huidverzorgingsproducten binnen 2–3 minuten na de behandeling met stoom.

## Koude stoom

1. Zet de aan/uit schakelaar **3** op het sneeuwvloksymbool .
2. Stel de hoek van de sproeikop **4** in op uw gewenste hoogte.  
Na ca. 5 seconden ontsnapt de eerste koude stoom uit de sproeikop en u kunt starten met de behandeling.
3. Breng uw gezicht langzaam naar de stoomstraal, zodat de stoom het hele gezicht bedekt en u de stoominwerking als aangenaam ervaart.

## Reiniging en onderhoud



### Gevaar voor brandwonden!

Als u voor het leegmaken van de tank het water niet volledig laat afkoelen, kan er heet water uitlopen en u kunt zich verbranden.

- Laat de gezichtssauna volledig afkoelen (gedurende minstens 5 minuten).

## LET OP!

### Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met de gezichtssauna kan leiden tot schade aan de gezichtssauna.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstharen, en ook geen scherpe of metaalachttige reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Daardoor kan het oppervlak worden beschadigd.
  - Plaats de gezichtssauna zeker niet in de vaatwasmachine. U zou de gezichtssauna hierdoor vernielen.
  - Reinig de gezichtssauna na elk gebruik om de ophoping van vet en andere resten te vermijden.
1. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
  2. Laat de gezichtssauna volledig afkoelen (gedurende minstens 5 minuten).
  3. Maak de watertank **1** en het aromatherapiemandje **6** leeg en reinig ze na elke toepassing.
  4. Open het afvoerklepje **8** aan de onderkant van het apparaat om het resterende water af te voeren. Houd het apparaat schuin, zodat het water er makkelijker uit kan lopen. Plaats hierna het afvoerklepje weer terug.

5. Reinig de sproeikop **4** en het basisapparaat met een zachte, lichte vochtige doek en veeg ze droog.

## Bewaring

Alle onderdelen moeten volledig koel en droog zijn voordat u ze opbergt.

- Bewaar de gezichtssauna steeds op een droge plaats.
- Berg de gezichtssauna weg op een veilig afgesloten plaats die ontoegankelijk is voor kinderen.

## Oplossing van problemen

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing van problemen</b>
Geen hete stoom	Stekker is niet aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact..
	Gezichtssauna is niet ingeschakeld.	Schakel de gezichtssauna in.
	Zekering is los.	Plaats de zekering terug.
Weinig of geen stoom	Er bevindt zich vuil in de gezichtssauna of in het water.	Reinig de gezichtssauna met vers water.
	Watertank is niet correct geplaatst.	Plaats de watertank stevig in de gezichtssauna.

## Technische gegevens

Model:	NV8388
Netspanning:	100-240 V~; 50/60 Hz
Gewicht, kg:	100
Afmetingen, mm:	220 × 120 × 220
Veiligheidsklasse:	II
Vermogen:	200-320 W
Materiaal, behuizing:	ABS
Volledige bedrijfstijd:	20-25 min. heet; 50-70 min. koud
Waterinhoud:	180 ml

## Conformiteitsverklaring



De EU-conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd op het e-mailadres dat in de garantieinformatie onderaan deze gebruiksaanwijzing is vermeld.

# Verwijdering

## Verpakking verwijderen



Voeg de verpakking bij het juiste soort afval. Voeg karton bij oud papier, folies bij recycling materialen.

## Gezichtssauna afvoeren

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor de gescheiden inzameling van recyclebare materialen)

### Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil belanden!



Kan de gezichtssauna niet meer worden gebruikt, dan is elke verbruiker **bij wet verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil**, bijv. op een inzamelpunt van zijn gemeente/stadsgedeelte af te geven. Zo wordt gegarandeerd dat de afdankte apparaten deskundig worden verwerkt en dat negatieve gevolgen voor het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het afgebeelde symbool gemarkeerd.

## Informatie over de garantie

Dit product wordt gedekt door een garantie van 2 jaar volgens de Europese regels en wetten. De omvang van de garantie op dit product wordt beperkt tot technische fouten die werden veroorzaakt door foutieve productieprocessen. Als u aanspraak wilt maken op de garantie, dient u aanwijzingen bij onze klantendienst in te winnen. U kunt uw probleem misschien oplossen zonder dat het product naar de zaak of ons servicecentrum moet worden teruggestuurd. Onze klantendienst helpt u steeds graag verder!

## Klantendienst

Meer informatie over de producten van Silk'n vindt u op uw regionale Silk'n-website: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Wanneer het apparaat beschadigd of defect is, een reparatie nodig heeft of als u onze hulp wenst, richt u dan tot het Silk'n-servicecentrum in uw buurt. U kunt dit gebruiksaanwijzing als pdf ook downloaden op [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

Servicenummer: 0900-2502217 / 0031(0)180-330550

E-mail: [klantenservicenl@silkn.eu](mailto:klantenservicenl@silkn.eu) / [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Aviso legal

Home Skinovations Ltd. se reserva el derecho a introducir cambios en sus productos o en las especificaciones para mejorar su rendimiento, fiabilidad o fabricación. La información facilitada por Home Skinovations Ltd. se considera exacta y fiable en el momento de su publicación. No obstante, Home Skinovations Ltd. no asumirá ninguna responsabilidad por su uso. Dicha información no implica que se otorgue ninguna licencia en modo alguno, bajo ninguna patente o derechos de patente de Home Skinovations Ltd.

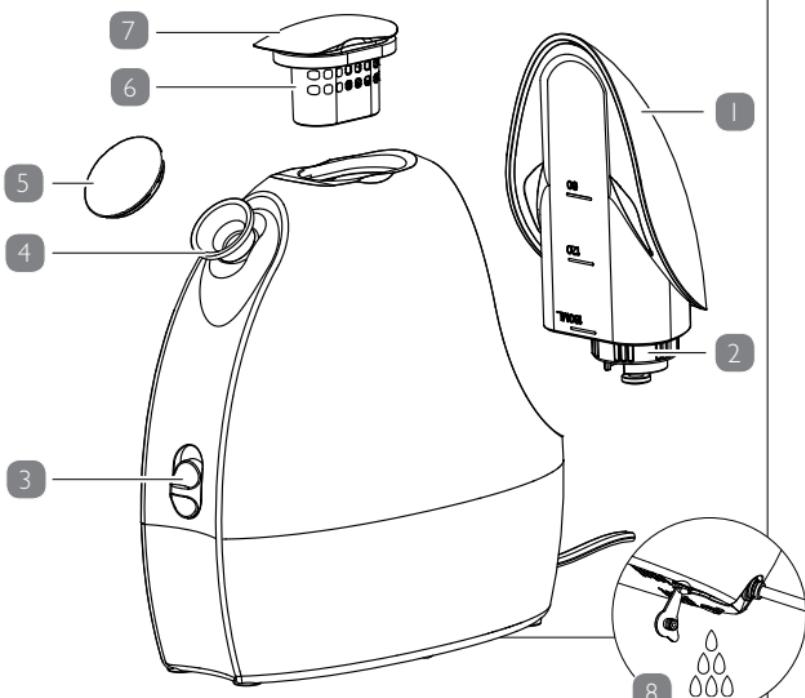
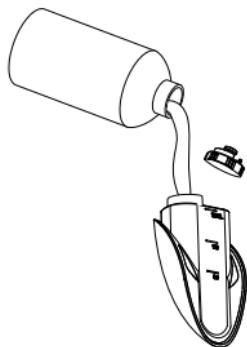
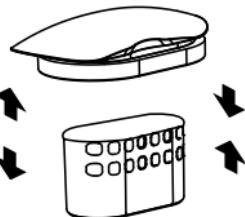
No está permitido reproducir o transmitir parte del presente documento en forma o medio alguno, electrónico o mecánico, para cualquier propósito, sin el permiso escrito y explícito de Home Skinovations Ltd. Los datos están sujetos a cambios sin notificación previa.

Home Skinovations Ltd. cuenta con patentes y solicitudes de patente pendientes, marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual que amparan la materia tratada en este documento. La posesión de este documento no le otorga licencia alguna sobre dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor ni otros derechos de propiedad intelectual, excepto lo expresamente provisto en cualquier contrato por escrito con Home Skinovations Ltd. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

InnoEssentials International, Donk 1B, 2991 LE Barendrecht,  
Países Bajos, [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu), [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

# Contenido

Vista general .....	93
Volumen de suministro/partes del aparato.....	94
Generalidades .....	95
Leer y guardar este manual de usuario.....	95
Descripción de símbolos.....	95
Seguridad.....	97
Uso apropiado.....	97
Indicaciones de seguridad.....	97
Primera puesta en servicio.....	104
Comprobación de la sauna facial y del volumen de suministro .....	104
Manejo .....	105
Vapor caliente .....	106
Vapor frío .....	107
Limpieza y cuidado .....	107
Almacenamiento .....	109
Búsqueda de fallos.....	109
Datos técnicos .....	110
Declaración de conformidad .....	110
Eliminación.....	111
Eliminación del embalaje .....	111
Eliminación de la sauna facial.....	111
Información sobre la garantía .....	112
Servicio de atención al cliente .....	112

**A****B****C**

# Volumen de suministro/partes del aparato

- 1 Depósito de agua
- 2 Tapa (del depósito de agua)
- 3 Interruptor de encendido/apagado
- 4 Tobera (ajustable)
- 5 Tapa protectora
- 6 Cestillo para aromaterapia
- 7 Tapa (del cestillo para aromaterapia)
- 8 Tapón de drenaje

# Generalidades

## Leer y guardar este manual de usuario



Este manual de usuario pertenece al VitalSteam (en adelante "sauna facial"). Contiene información importante relacionada con la puesta en marcha y el manejo.

Antes de utilizar la sauna facial, lea detenidamente el manual de usuario, sobre todo las indicaciones de seguridad. La inobservancia de este manual de usuario puede provocar lesiones graves o daños en la sauna facial.

El manual de usuario se basa en las normas y regulaciones vigentes en la Unión Europea. Para el extranjero, respete también las directivas y leyes de cada país.

Guarde el manual de usuario para uso posterior. Si transmite la sauna facial a una tercera persona, entregue necesariamente este manual de usuario.

## Descripción de símbolos

En este manual de usuario, en la sauna facial y en el embalaje se utilizan los siguientes símbolos y términos de advertencias.



Este símbolo/término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



## ¡ATENCIÓN!

Este símbolo/término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede resultar en una lesión leve o moderada.

## ¡AVISO!

Este término de advertencia avisa de posibles daños materiales.



Declaración de conformidad (consulte el capítulo "Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo satisfacen todas las disposiciones comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.



La sauna facial es de grado de protección II.



No use este aparato cerca de bañeras, duchas u otros recipientes con agua.

# Seguridad

## Uso apropiado

La sauna facial está concebida exclusivamente para el cuidado, reposo y relajación de la piel. Está destinada solo para uso privado y no para el ámbito industrial.

Utilice la sauna facial solo como se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inapropiado, y puede provocar daños materiales o incluso personales. La sauna facial no es un juguete.

Silk'n no asume ninguna responsabilidad por daños provocados por un uso indebido o incorrecto.

## Indicaciones de seguridad



### ¡Peligro de descarga eléctrica!

La instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red demasiado alta pueden provocar descargas eléctricas.

- Conecte la sauna facial solo cuando la tensión de la toma de corriente coincida con los datos proporcionados en la placa de tipos.
- Conecte la sauna facial solo a una toma de corriente bien accesible, para que, en caso de incidente, pueda desenchufarse rápidamente.

- No use la sauna facial si presenta daños visibles o si el cable o enchufe de red están defectuosos.
- Si el cable de red de la sauna facial está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio al cliente o una persona con cualificación similar para evitar peligros.
- No abra la carcasa, sino deje que la reparación la efectúen técnicos especializados. Diríjase para ello a un taller especializado. Si se realizan reparaciones en forma independiente, se conecta en forma inadecuada o se utiliza incorrectamente, se perderá todo derecho a garantía.
- Solo se permitirá usar para las reparaciones aquellas partes que coincidan con los datos originales del equipo. Esta sauna facial contiene piezas eléctricas y mecánicas que son imprescindibles para la protección contra fuentes de riesgo.
- No use la sauna facial con un reloj programador externo ni con un sistema de telecontrol aparte.
- No sumerja la sauna facial ni el enchufe o cable de red en agua o en otros líquidos.

- No toque nunca el enchufe de red con las manos húmedas.
- No saque nunca el enchufe de red de la toma de corriente tirando del cable de red, sino agarre siempre el enchufe de red.
- No utilice nunca el cable de red como asa de transporte.
- La sauna facial, el enchufe y el cable de red han de mantenerse lejos de fuego abierto y superficies calientes.
- Tienda el cable de red de forma que no pueda provocar tropiezos.
- No doble el cable de red, ni lo coloque encima de bordes afilados.
- Utilice la sauna facial solo en interiores. Nunca emplee la sauna facial en locales húmedos ni en condiciones de lluvia.
- No guarde nunca la sauna facial de forma que pueda caerse en una bañera o un lavabo.
- No toque nunca un aparato eléctrico que se haya caído al agua. En un caso de ese tipo, saque el cable de red de inmediato.
- Procure que los niños no inserten objetos en la sauna facial.

- Si no usa la sauna facial, cuando la limpie o se dé una avería, apague siempre la sauna facial y desconecte el enchufe de la toma de corriente.



**Riesgos para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con limitación de sus capacidades físicas y mentales), o falta de experiencia y conocimiento (por ejemplo, niños mayores).**

- Esta sauna facial puede utilizarse por niños mayores de ocho años así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén vigilados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro de la sauna facial y comprendan los riesgos derivados de ello. Los niños no deben jugar con la sauna facial. Los niños sin supervisión no pueden realizar tareas de limpieza y mantenimiento.

- Mantenga alejados a niños menores de ocho años de la sauna facial.
- No deje la sauna facial desatendida.
- No permita que los niños jueguen con las piezas pequeñas. Pueden tragarlas y asfixiarse.



### **¡Riesgo de lesiones!**

El uso indebido de la sauna facial puede provocar lesiones.

- No utilice la sauna facial con las siguientes enfermedades:
  - con irritación cutánea,
  - con enrojecimiento de la piel,
  - con hinchazón en la zona facial,
  - con enfermedades cardíacas,
  - con diabetes,
  - con heridas en la cara,
  - con eczemas,
  - con soriasis.

## ¡AVISO!

### ¡Riesgo de daños!

El manejo inadecuado de la sauna facial puede provocar daños en la misma.

- Coloque la sauna facial sobre una superficie de trabajo bien accesible, lisa, seca, resistente al calor y con estabilidad adecuada. No coloque la sauna facial en el borde o el canto de la superficie de trabajo.
- Evite la acumulación de calor; no colocando la sauna facial directamente en una pared o debajo de armarios colgantes o similares. El vapor saliente puede provocar daños en muebles.
- Nunca coloque la sauna facial sobre superficies calientes o cerca de las mismas (placas de cocina, etc.).
- El cable de red no debe entrar en contacto con piezas calientes.
- La sauna facial no ha de exponerse nunca a altas temperaturas (calefacción, etc.) o inclemencias meteorológicas (lluvia, etc.).
- Llene la sauna facial solo con agua destilada.

- Nunca sumerja la sauna facial en agua para su limpieza. Si no, se puede dañar la sauna facial.
- No meta la sauna facial en el lavavajillas, pues podría provocarle desperfectos.
- No utilice más la sauna facial si sus componentes de plástico tienen grietas o fisuras, o se han deformado. Los componentes dañados solo deben sustituirse por piezas de repuesto originales y adecuadas.

## Primera puesta en servicio

### Comprobación de la sauna facial y del volumen de suministro

#### ¡AVISO!

#### ¡Riesgo de daños!

Si abre el embalaje con un cuchillo afilado o con otros objetos puntiagudos sin tener cuidado, la sauna facial puede dañarse rápidamente.

- Al abrirla, proceda con mucho cuidado.
  1. Saque la sauna facial y los accesorios del embalaje.
  2. Compruebe si el suministro está completo (véase la **fig. A**).
  3. Compruebe si la sauna facial o las piezas individuales presentan daños. En tal caso, no utilice la sauna facial. Diríjase al centro de servicio técnico de Silk'n más cercano (véase el capítulo "Información sobre la garantía").

# Manejo

## ¡AVISO!

### ¡Riesgo de daños!

El manejo inadecuado de la sauna facial puede provocar daños en la misma.

- No utilice agua del grifo, pues podrían formarse depósitos de cal en la sauna facial y perjudicar la funcionalidad y vida útil del equipo.
  - No emplee aceites, hierbas ni otras sustancias aromáticas como sustituto del agua.
1. Coloque la sauna facial sobre una superficie plana, antideslizante y resistente al agua.
  2. Retire la tapa protectora **5** y el depósito de agua **1** de la sauna facial.
  3. Desenrosque la tapa **2** y llene el depósito de agua con agua destilada. Oriéntese por la escala del depósito de agua (véase la **fig. B**).
  4. Coloque de nuevo la tapa sobre el depósito de agua.
  5. Introduzca otra vez el depósito de agua en la sauna facial.
  6. Retire la tapa **7** del cestillo para aromaterapia **6** (véase la **fig. C**).
  7. Rellene el cestillo para aromaterapia con aceite etéreo o hierbas, y junte de nuevo la tapa con el cestillo para aromaterapia.
  8. Monte otra vez la tapa con el cestillo para aromaterapia en la sauna facial.

9. Inserte el enchufe de red en una toma de corriente instalada de forma adecuada. La sauna facial ya está lista para usarse.

## Vapor caliente



### ¡Riesgo de escaldadura!

Durante el uso, sale vapor caliente de la sauna facial. Algunas partes de la sauna facial se calientan.

- Si el vapor se siente demasiado caliente, aumente la distancia con la sauna facial.
- Asegúrese de que la cara no esté más cerca de 25 cm de la tobera.
- No abra la tapa o el depósito de agua durante el funcionamiento, ni tampoco en los primeros 5 minutos tras su uso.
- No trate la cara con vapor más de 10 minutos por sesión.

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado **3** en el símbolo del sol ☀.
2. Ajuste el ángulo de la tobera **4** a la altura deseada.  
Tras unos 80 segundos, sale el primer vapor caliente de la tobera y puede comenzar el tratamiento.
3. Acerque lentamente la cara al chorro de vapor de forma que quede cubierta toda la cara y perciba el efecto del vapor de forma agradable y no demasiado caliente.

Aplique los productos de cuidado de la piel en los 2–3 minutos tras el tratamiento con vapor.

## Vapor frío

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado **3** en el símbolo del copo de nieve .
2. Ajuste el ángulo de la tobera **4** a la altura deseada.  
Tras unos 5 segundos, sale el primer vapor frío de la tobera y puede comenzar el tratamiento.
3. Acerque lentamente la cara al chorro de vapor de forma que quede cubierta toda la cara y perciba el efecto del vapor de forma agradable.

## Limpieza y cuidado



### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Riesgo de escaldadura!

Si no deja enfriar del todo el agua antes de vaciar el depósito, el agua caliente puede salir y quemarle.

- Deje que la sauna facial se enfríe por completo (al menos 5 minutos).

## ¡AVISO!

### ¡Riesgo de daños!

El manejo inadecuado de la sauna facial puede provocar daños en la misma.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nylon y objetos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillos, espátulas duras y similares, pues podrían provocar daños en la superficie.
- No meta la sauna facial en el lavavajillas, pues podría provocar desperfectos en la sauna facial.
- Limpie la sauna facial tras cada uso para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.
  1. Antes de proceder a la limpieza, extraiga el enchufe de red de la toma de corriente.
  2. Deje que la sauna facial se enfrie por completo (al menos 5 minutos).
  3. Vacíe y limpie el depósito de agua **1** y el cestillo para aromaterapia **6** tras cada uso.
  4. Saque el tapón de drenaje **8** en la parte inferior del dispositivo para drenar el agua restante. Incline la unidad para que sea más fácil drenar el agua. Vuelva a colocar el tapón de drenaje.
  5. Limpie la tobera **4** y el equipo básico con un paño suave, ligeramente humedecido, y séquelo después con un paño seco.

## Almacenamiento

Todas las piezas deben estar totalmente secas y frías antes de su almacenamiento.

- Guarde la sauna facial siempre en un lugar seco.
- Mantenga la sauna facial en un lugar cerrado, lejos del alcance de los niños.

## Búsqueda de fallos

<b>Problema</b>	<b>Possible causa</b>	<b>Resolución de problemas</b>
No hay vapor caliente	El enchufe de red no está insertado.	Inserte el enchufe de red.
	La sauna facial no está encendida.	Encienda la sauna facial.
	El fusible ha saltado.	Restablezca el fusible.
Vapor escaso o nulo	Hay suciedad en la sauna facial o en el agua.	Limpie la sauna facial con agua limpia.
	El depósito de agua no está bien montado.	Inserte el depósito de agua firmemente en la sauna facial.

## Datos técnicos

Modelo:	NV8388
Tensión de red:	100-240 V~; 50/60 Hz
Peso, g:	100
Dimensiones, mm:	220 × 120 × 220
Grado de protección:	II
Potencia:	200-320 W
Material, carcasa:	ABS
Tiempo de funcionamiento total:	20-25 min. caliente; 50-70 min. frío
Capacidad de agua:	180 ml

## Declaración de conformidad



La declaración de conformidad UE puede solicitarse en la dirección de e-mail indicada en la información de garantía al final de este manual de usuario.

# Eliminación

## Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje por tipos. El cartón y las láminas han de llevarse a un punto de recogida de papel usado y material respectivamente.

## Eliminación de la sauna facial

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida separada de materiales)

### **¡Los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica!**



Cuando la sauna facial no se utiliza más, cada consumidor está obligado **por ley, a depositar sus equipos en desuso fuera de la basura doméstica**, por ej. a dejarlos en un depósito de su comunidad o de su barrio.

Así se garantiza que los aparatos viejos se reutilicen adecuadamente y se evitan efectos negativos sobre el medio ambiente. Por este motivo los equipos eléctricos se señalan con este símbolo.

## Información sobre la garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 2 años conforme a la normativa y la legislación europea. La cobertura de la garantía de este producto se limita a defectos técnicos causados por fallos en los procesos de producción. Si quiere hacer servir la garantía, infórmese a través de nuestro servicio de atención al cliente. Quizá puedan solucionar su problema sin que tenga que enviar el producto a la tienda o a nuestro centro de servicio técnico. ¡Nuestro servicio de atención al cliente estará encantado de ayudarle!

## Servicio de atención al cliente

Tiene más información sobre los productos de Silk'n en el sitio web regional de Silk'n: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Si el equipo está dañado o defectuoso, si necesita una reparación o nuestra ayuda, diríjase al centro de servicio técnico de Silk'n más cercano. También puede descargar el manual de usuario como PDF en [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu).

Número de servicio técnico: 807088200 / 003 | (0) 180-330550

E-mail: [servicioalcliente@silkn.eu](mailto:servicioalcliente@silkn.eu) / [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Note legali

Home Skinovations Ltd. si riserva il diritto di modificare i propri prodotti o le loro caratteristiche per migliorarne prestazioni, affidabilità o producibilità. Al momento della pubblicazione, le informazioni fornite da Home Skinovations Ltd. sono da ritenersi accurate e affidabili. Tuttavia, Home Skinovations Ltd. non assume alcuna responsabilità riguardo al loro utilizzo. Non viene concesso alcun diritto di licenza implicito né altro diritto desumibile in base a brevetti o diritti di brevetto di Home Skinovations Ltd.

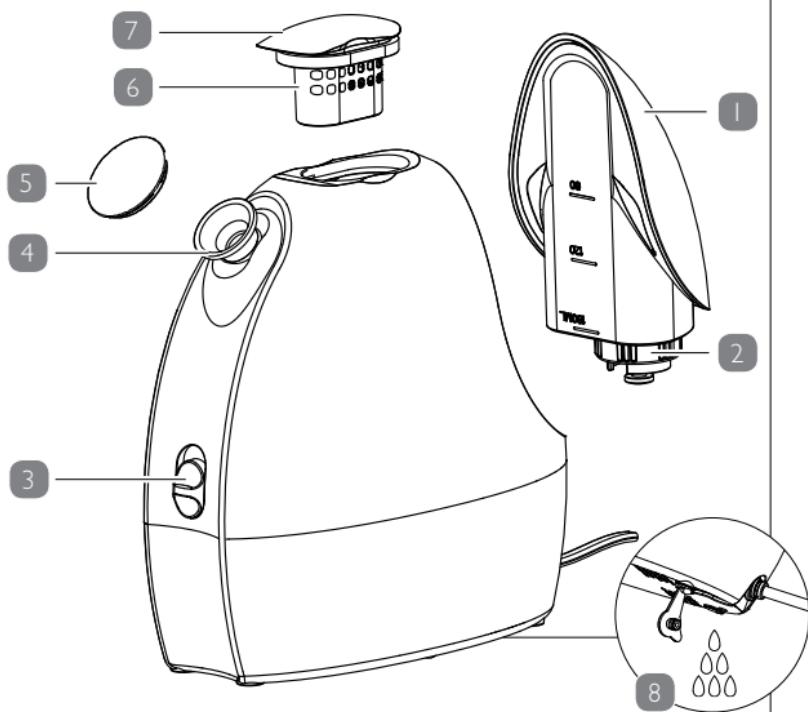
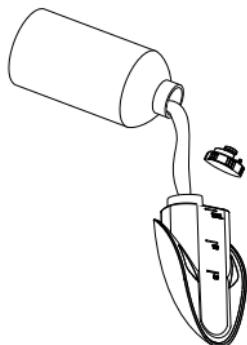
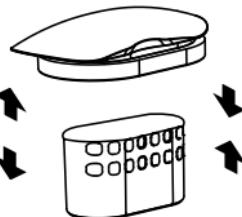
Senza esplicito permesso scritto di Home Skinovations Ltd. non è consentita la riproduzione né la trasmissione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, di parti di questo documento, per qualsiasi scopo. I dati sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Relativamente all'oggetto del presente documento, Home Skinovations Ltd. detiene brevetti approvati e in via d'approvazione, marchi, copyright e ogni altro diritto di proprietà intellettuale. Al di fuori di quanto espressamente previsto da specifici accordi scritti con Home Skinovations Ltd. la distribuzione del presente documento non implica la concessione di alcuna licenza su detti brevetti, marchi, copyright o qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

InnoEssentials International, Donk 1B, 2991 LE Barendrecht,  
Paesi Bassi, [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu), [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)

## Sommario

Panoramica prodotto.....	115
Dotazione/parti dell'apparecchio.....	116
Informazioni generali.....	117
Leggere e conservare il manuale d'uso.....	117
Descrizione pittogrammi .....	117
Sicurezza.....	119
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso .....	119
Avvertenze di sicurezza.....	119
Prima messa in funzione .....	126
Controllare la sauna facciale e il contenuto della confezione .....	126
Utilizzo .....	127
Vapore caldo.....	128
Vapore freddo .....	129
Pulizia e cura.....	129
Conservazione.....	131
Ricerca anomalie.....	131
Dati tecnici.....	132
Dichiarazione di conformità.....	132
Smaltimento .....	133
Smaltimento dell'imballaggio.....	133
Smaltimento della sauna facciale .....	133
Informazioni sulla garanzia .....	134
Servizio di assistenza clienti .....	134

**A****B****C**

## Dotazione/parti dell'apparecchio

- 1** Serbatoio dell'acqua
- 2** Coperchio (per il serbatoio dell'acqua)
- 3** Interruttore di accensione/spegnimento
- 4** Ugello (regolabile)
- 5** Coperchio di protezione
- 6** Cestello dell'aromaterapia
- 7** Coperchio (per il cestello dell'aromaterapia)
- 8** Tappo

# Informazioni generali

## Leggere e conservare il manuale d'uso



Il presente manuale d'uso appartiene al presente VitalSteam (di seguito chiamato solo "sauna facciale"). Contiene informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione la sauna facciale leggere attentamente il manuale d'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto del manuale d'uso può provocare ferimenti gravi o danni alla sauna facciale.

Il manuale d'uso si basa sulle norme e direttive vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare il manuale d'uso per un utilizzo futuro. In caso di cessione della sauna facciale a terzi, consegnare anche il manuale d'uso.

## Descrizione pittogrammi

Nel manuale d'uso, sulla sauna facciale stessa o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.



## **ATTENZIONE!**

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

## **AVVISO!**

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti etichettati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



La sauna facciale è conforme alla classe di protezione II.



Questo apparecchio non deve essere utilizzato vicino a vasche da bagno, docce o altri contenitori con acqua.

## Sicurezza

### Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La sauna facciale è stata concepita esclusivamente per la cura, il benessere e la tonicità della pelle. È destinata esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito professionale.

Utilizzare la sauna facciale esclusivamente come descritto nel presente manuale d'uso. Ogni utilizzo diverso è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e causare danni a cose o alle persone. La sauna facciale non è un giocattolo per bambini.

Silk'n non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

### Avvertenze di sicurezza



#### AVVERTIMENTO!

#### Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete può provocare scosse elettriche.

- Allacciare la sauna facciale solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Allacciare la sauna facciale solo ad una presa di corrente accessibile, in modo da poter staccare la sauna facciale subito dalla rete in caso di anomalie.

- Non usare la sauna facciale se presenta danni visibili e se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- Se il cavo di alimentazione della sauna facciale è deteriorato, dovrà essere sostituito dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti, oppure da una persona parimenti qualificata per evitare pericoli.
- Non aprire l'involucro, ma far eseguire la riparazione a personale qualificato. Rivolgersi ad un'officina specializzata. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che corrispondono alle specifiche originali dell'apparecchio. Questa sauna facciale contiene parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili per la protezione da fonti di pericolo.
- Non utilizzare la sauna facciale con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Mai immergere in acqua o altri liquidi la sauna facciale, il cavo di alimentazione o la spina.

- Non toccare la spina con mani umide.
- Mai estrarre la spina tirandola dal cavo di alimentazione dalla presa di corrente, bensì impugnarla sempre dalla spina stessa.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia per il trasporto.
- Tenere la sauna facciale, la spina o il cavo di alimentazione al di fuori dalla portata di fuochi aperti e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare lungo spigoli vivi.
- Utilizzare la sauna facciale solo in ambienti chiusi. Non utilizzare la sauna facciale in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non riporre mai la sauna facciale in posizione tale che possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- Mai cercare di afferrare un apparecchio elettrico caduto in acqua. In tal caso staccare immediatamente la spina.
- Fare in modo che bambini non possano infilare oggetti nella sauna facciale.

- Se non si utilizza la sauna facciale, se la si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre la sauna facciale e staccare la spina dalla presa di corrente.



**Pericolo per bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio disabili parziali, persone anziane con limitazione delle loro capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenze (ad esempio bambini meno piccoli).**

- La presente sauna facciale può essere utilizzata da bambini di età superiore a otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, come anche da persone senza esperienza/conoscenza, a condizione che durante l'utilizzo vengano supervisionati o se loro è stato spiegato l'utilizzo sicuro della sauna facciale e i rischi connessi al suo utilizzo. Non permettere ai bambini di giocare con la sauna facciale. La pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.

- Tenere lontano i bambini minori di otto anni dalla sauna facciale.
- Non lasciare incustodita la sauna facciale.
- Evitare che i bambini giochino con le piccole parti. I bambini potrebbero ingerire le piccole parti e soffocare.



### **Pericolo di ferimenti!**

L'uso improprio della sauna facciale può provare lesioni.

- La sauna facciale non deve essere utilizzata nel caso delle seguenti malattie:
  - irritazioni cutanee,
  - arrossamenti cutanei,
  - rigonfiamenti sul viso,
  - malattie cardiache,
  - diabete,
  - ferite sul viso,
  - eczemi,
  - psoriasi.

## AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio della sauna facciale può danneggiare la sauna facciale.

- Collocare la sauna facciale su un piano di lavoro facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile.  
Non collocare la sauna facciale sul bordo o sugli spigoli del piano di lavoro.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare la sauna facciale nelle dirette vicinanze di una parete, sotto i pensili o simili ostacoli. Il vapore emanato dall'apparecchio può rovinare i mobili.
- Non collocare mai la sauna facciale sopra o vicino a superfici calde (fornelli ecc.).
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai la sauna facciale a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o a fattori atmosferici (pioggia ecc.).
- Riempire la sauna facciale con acqua distillata.

- Non immergere la sauna facciale in acqua per pulirle. In tal caso la sauna facciale potrebbe danneggiarsi.
- Si raccomanda di non mettere la sauna facciale nella lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.
- Non utilizzare più la sauna facciale se i componenti in plastica della sauna facciale sono crepati o spaccati, o se si sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.

## Prima messa in funzione

### Controllare la sauna facciale e il contenuto della confezione

#### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito la sauna facciale.

- Quindi nell'aprire la confezione fare molta attenzione.
  1. Estrarre la sauna facciale e gli accessori dalla confezione.
  2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A**).
  3. Controllare che la sauna facciale o le parti singole non siano stati danneggiate. In tale eventualità non utilizzare la sauna facciale. Rivolgervi al centro di assistenza tecnica Silk'n nelle vs. vicinanze, indicato nelle informazioni di garanzia.

# Utilizzo

## AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio della sauna facciale può danneggiare la sauna facciale.

- Non utilizzare acqua corrente, in caso contrario si potrebbero avere depositi di calcare nella sauna facciale limitando il funzionamento e la durata dell'apparecchio.
  - Non utilizzare né olii, né erbe, né altri aromi al posto dell'acqua.
1. Posizionare la sauna facciale su una superficie salda, antiscivolo e impermeabile.
  2. Togliere il coperchio di protezione **5** e il serbatoio dell'acqua **1** dalla sauna facciale.
  3. Svitare il coperchio **2** e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua distillata. Orientarsi alla scala al serbatoio dell'acqua (vedi **Fig. B**).
  4. Riavvitare il coperchio sul serbatoio dell'acqua.
  5. Inserire il serbatoio dell'acqua nuovamente nella sauna facciale.
  6. Staccare il coperchio **7** del cestello dell'aromaterapia **6** (vedi **Fig. C**).
  7. Riempire il cestello dell'aromaterapia con olii eterici o erbe e riattaccare il coperchio al cestello dell'aromaterapia.

8. Inserire nuovamente il coperchio con il cestello dell'aromaterapia nella sauna facciale.
9. Inserire la spina in una presa di corrente installata correttamente.  
La sauna facciale è ora pronta all'uso.

## Vapore caldo



### Pericolo di ustioni!

Durante l'uso scaturisce vapore caldo dalla sauna facciale. Pezzi della sauna facciale raggiungono temperature elevate.

- Se l'azione del vapore è troppo calda, aumentare la distanza dalla sauna facciale.
- Fare attenzione che il vostro viso non sia ad una distanza inferiore di 25 cm all'ugello.
- Non aprire il coperchio né il serbatoio dell'acqua durante l'uso e non entro i primi 5 minuti dopo l'uso.
- Non esporre il vostro viso per oltre 10 minuti per ogni trattamento.

1. Posizionare l'interruttore di accensione/spegnimento **3** sul simbolo del sole ☀.
2. Regolare l'angolo dell'ugello **4** sull'altezza da voi desiderata.  
Dopo ca. 80 secondi fuoriesce il vapore iniziale caldo dall'ugello e potete iniziare il trattamento.

3. Avvicinare lentamente il vostro viso in direzione del fascio di vapore in modo che il vapore ricopra tutto il viso e abbiate una piacevole sensazione dell'azione del vapore e non lo sentiate troppo caldo.  
Applicare il prodotti principali per la cura della cute entro 2–3 minuti dopo l'azione del vapore.

## **Vapore freddo**

1. Posizionare l'interruttore di accensione/spegnimento **3** sul simbolo dei fiocchi di neve .
2. Regolare l'angolo dell'ugello **4** sull'altezza da voi desiderata. Dopo ca. 5 secondi fuoriesce innanzitutto il vapore freddo dall'ugello e potete iniziare il trattamento.
3. Avvicinare lentamente il vostro viso in direzione del fascio di vapore in modo che il vapore ricopra tutto il viso e abbiate una piacevole sensazione dell'azione del vapore.

## **Pulizia e cura**



### **Pericolo di ustioni!**

Se prima di svuotare il serbatoio non fate raffreddare del tutto l'acqua, può fuoriuscire acqua e vi potete scottare.

- Far raffreddare del tutto la sauna facciale (almeno per 5 minuti).

## AVVISO!

### Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio della sauna facciale può danneggiare la sauna facciale.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Si raccomanda di non mettere la sauna facciale nella lavastoviglie. La sauna facciale si romperebbe irrimediabilmente.
- Pulire la sauna facciale dopo ogni uso, per evitare il accumuli di grasso o altri residui.
  1. Staccare la spina dalla presa di corrente prima della pulizia.
  2. Far raffreddare del tutto la sauna facciale (almeno per 5 minuti).
  3. Svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua **1** e il cestello dell'aromaterapia **6** dopo ogni uso.
  4. Rimuovere il tappo **8** e far uscire l'acqua residua, eventualmente piegare l'apparecchio per facilitarne l'uscita. Riposizionare il tappo.
  5. Pulire l'ugello **4** e l'apparecchio di base con una panno morbido e leggermente umido e asciugarlo.

## Conservazione

Prima di riporre via l'apparecchio, tutti i pezzi devono essere completamente freddi e asciutti.

- Conservare la sauna facciale sempre in un luogo asciutto.
- Conservare la sauna facciale in un luogo inaccessibile e sicuro per i bambini.

## Ricerca anomalie

<b>Problema</b>	<b>Possibili cause</b>	<b>Risoluzione problema</b>
Nessun vapore caldo	Spina non inserita.	Inserire la spina.
	La sauna facciale non è accesa.	Accendere la sauna facciale.
	Il fusibile è scattato.	Reinserire il fusibile.
Poco o niente vapore	Nella sauna facciale o nell'acqua si trovano delle impurità.	Pulire la sauna facciale con acqua fresca.
	Il serbatoio dell'acqua non è ben posizionato.	Inserire bene il serbatoio dell'acqua nella sauna facciale.

## Dati tecnici

Modello:	NV8388
Tensione di rete:	100-240 V~; 50/60 Hz
Peso, g:	100
Dimensioni, mm:	220 × 120 × 220
Classe di protezione:	II
Potenza:	200-320 W
Materiale, alloggiamento:	ABS
Tempo di funzionamento complessivo:	20-25 min. a caldo; 50-70 min. a freddo
Capacità d'acqua:	180 ml

## Dichiarazione di conformità



Richiedere la dichiarazione di conformità CE  
all'indirizzo indicato nelle informazioni di garanzia  
(in fondo al presente manuale d'uso).

# Smaltimento

## Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone alla carta da riciclo e pellicole nella plastica da riciclo.

## Smaltimento della sauna facciale

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

### **Apparecchi dismessi non vanno smaltiti nei rifiuti domestici!**



Se un giorno la sauna facciale non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore è **obbligato per legge, a smaltire gli apparecchi dismessi separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In questo modo è sicuro che gli apparecchi elettrici vengono correttamente smaltiti e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici vengono contrassegnati dal simbolo qui riprodotto.

## **Informazioni sulla garanzia**

La garanzia di questo prodotto è pari a due anni secondo le regole e le leggi europee. La vastità della garanzia per questo prodotto si limita a vizi tecnici, causati da processi di produzione sbagliati. Nel caso voleste rivendicare i diritti di garanzia, si prega di procurarsi le istruzioni presso il nostro servizio di assistenza clienti che forse è in grado di risolvere il vostro problema, senza che il prodotto debba essere restituito al negozio o al nostro centro di assistenza tecnica. Il nostro servizio di assistenza clienti sarà lieta di aiutarvi!

## **Servizio di assistenza clienti**

Per ulteriori informazioni sui prodotti di Silk'n si trovano al vostro sito regionale Silk'n: [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu). Se l'apparecchio dovesse essere danneggiato o difettoso, è necessario ripararlo o se avete bisogno del nostro aiuto, vi preghiamo di rivolgervi al centro di assistenza tecnica Silk'n nelle vs. vicinanze. Potete anche scaricare il manuale d'uso dal sito [www.silkn.eu](http://www.silkn.eu) sotto forma di file PDF.

Numero assistenza: 0031(0)180-330550

E-Mail: [servizioclientiit@silkn.eu](mailto:servizioclientiit@silkn.eu) / [info@silkn.com](mailto:info@silkn.com)





InnoEssentials International  
Donk 1b, 2991 LE Barendrecht  
The Netherlands  
E-mail: info@silkn.com

InnoEssentials Deutschland GmbH  
Bahnhofstr. 7, 49685 Emstek  
Deutschland  
E-mail: info@inno-essentials.de

[www.silkn.eu](http://www.silkn.eu)